

PENERBIT: N. V. Handel Mij. & Drukkerij "Indonesia".
Directeur: Dr. R. SOETOMO.
Hoofddirecteur: A. DERMAWAN LOEBIS

SOEARA 'OEMOEM

DAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT: Indonesia f 4,50 sekwartal
Locar negeri f 6.- sekwart.
Tiap-tiap abonement berlaku boent sedikitnja 3 boelan.
Boeh dibayar boelan.

Pemandangan Minggoean.

Perhatian Amerika pada Eropah.--Pertahanan azas demokrasi.--Bahaja perpetjahan negeri jang bergolong.--Poesat Rome-Berlija.

VOORZITTER perkoempoelan djago' toea di Amerika. menerangkan di San Francisco, bahwa spabila Perantjis meminta poela pertolongan orang Amerika maka mereka akan sedia berdjangan berpehak pada Perantjis oentoelek mempertahankan hak kemerdekaan. Oetjapan ini kalau dikeloarkan barang setahoen jang laloe tentoe menerbitkan kegeparan.

Sekalipoen voorzitter perkoempoelan oud-strijders itoe boekan dari kalangan officieel, akan tetapi boekanlah dari pertjanjaan djago-djago toea itoe jang soedah mengalami pahit getirnja peperangan dapat diterka poela pendapatan oemoem di Amerika?

Beberapa lama berselang malah timboel antipathie terhadap Perantjis, dan banjak dinjatakan sympathie kepada pehak jang kalah, Djerman. Dalam pada itoepoen orang Amerika berpendapat, bahwa kemenangan Perantjis dalam perang doenia itoe tiada memberi oentoeng ketjoeli Moran dan hartawan lain lainnja; maka itoe di pendang lebih baik doenia baroe memisahkan diri dari doenia-toea.

Akan tetapi sesudah Hitler memegang pemerintahan pendapatan itoe lambat laoen beroebah. Tentang ini telah kita njatakan barang sedikit dalam pemandangan jang laloe. Orang-orang djago toea itoe jang tentoenja tidak akan dapat meloepakan penderitaan-penderitaan dan kesengsaraan-kesengsaraan dalam peperangan dan jang selajaknya haroes memegang pendirian akan memisahkan diri itoe sekirang menerangkan sedia akan membantoe Perantjis poela.

Oentoelek bandingan pernyataan ini baik kiranja kita peringat lagi pernyataan Gerard: "Kita, orang Amerika tidak memalingkan diri pada negeri-negeri jang memegang tinggi peradaban Barat". Selandjoetnja Bullit menjatakan dengan toeloes, bahwa orang Amerika telah berdjaja oepaja akan melepaskan diri dari peperangan doenia doeloel, dan beberapa minggoe berselang Gerard menjatakan poela di London, pendapatan orang sebagoetnja di Amerika: Teroetama mereka menentang peperangan, kedoea mereka menentang segala matjan persarekatan bondgenootschappen dan ketiga menentang pertjampooran dalam keadaan jang laloe di Eropah. Akan tetapi kemoedian diterangkan, bahwa orang Amerika terhoeboen dengan bangsa Inggeris, lebih toeat dari hoeboenan persarekatan dan perjdandjian-perjdandjian, ialah oleh karena pendapatan jang beresamaan, keinginan beresamaan pada ketetapan kemerdekaan dan perdamaian dan istimewa oleh karena fascisme pada soetoe pehak dan komunisme pada lain pehak, maka hanya ketiga negeri demokrasi, Inggeris, Perantjis dan Amerika Sarekat sadja jang memberi harapan oentoelek menentapkan kemerdekaan doenia.

Baik sebeleom, maepoen sesoedah perang doenia beloeem pernah terdengar pernyataan orang Amerika jang seterang ini terhadap Eropah.

Akan tetapi orang akan dapat teresent, apabila menentang pernyataan persahabatan dari pehak Amerika itoe dengan mengartikan bahwa Amerika Sarekat soedah memastikan benar hendak toeroet tjampoor bila terjdadi pertikaian ataupun peperangan dalam beoera Eropah.

Tiada seorang pembesar negeri di Eropah kiranja jang berpendapatan akan mengharapkan pertolongan kehoentaa dengan sendjata dari pehak Amerika, sekalipoen negerinja diserang dengan tiada dipantjij.

Akan tetapi pernyataan Bullit diatas boekan melemahkan pernyataan voorzitter perkoempoelan oud-strijders itoe, melainkan menetapkan kemoengkinan Amerika toeroet menjampoori pertikaian di Eropah, bilamana azas demokrasi terantjan. Karena itoe, -- sekalipoen hoeboen-boeboem neutralliteit telah didjaga agar soepaja tiada teroesang pertjampooran poela, -- neutralliteit Amerika tidak tentoe lagi.

Beberapa soerat kabar Inggeris me-wartakan, bahwa kedatangan veld-marschalk von Blomberg di Rome perloe mengadakan perjdandjian militair antara Djerman dan Italia.

Berito ini segera disangkal oleh pehak di Rome, katanja tiada diniatkan mengadakan perjdandjian militair itoe. Jang njata sekarang ini ialah bahwa kedoea negeri itoe bertindak bersama-sama dalam oeroesan loear negeri dan seberapa dapat mengambil toedjoean jang seroepa.

Dalam pada itoe dilakoekan pembijtaraan militair kedoea pehak oentoelek menimbang pertjoendjangan masing-masing bila dianggap perloe. Mana jang dianggap perloe ini tidak njata. Hal ini poen soedah terjdadi antara Perantjis dan Inggeris; kedoea staven dari kedoea pehak ini telah melakoekan pembijtaraan. Dari pihak Inggeris telah dinjatakan, dan dikoei poela oleh Perantjis, bahwa perjdandjian perjdandjian teknis antara militair kedoea negeri itoe tidak mengikat pemerintah masing-masing. Akan tetapi lebih tegas dari doeloel, pertolongan Inggeris pada Perantjis sekarang boleh diharapkan benar.

Menilik perkoendjoengan - perkoendjoengan jang ramai di Italia dari pehak Djerman, menilik tiadakan jang beresamaan, njatalah, bahwa perhoeboenan Italia dan Djerman kian hari kian rapat. Akan tetapi sekalipoen kiranja timboel alliantie kedoea negeri itoe beloeem djoeja perjdandjian itoe dapat memberi pertjoenggoengan oentoelek kemoedian hari kalau orang menengok kebelakangan. Italia doeloel melepaskan alliantie tiga sarekat, membiarkan Djerman dan Oostenrijk-Hongaria bertempoer dengan moesoehnya dan kemoedian Italia malah berperang melawan kawan-kawannya itoe sendiri, karena pertentangan keperloean. Poen sekarang beloeem djoeja lenjap pertentangan? Italia dan Djerman, istimewa terhadap oeroesan Oostenrijk. Djadi pendapatan kita, Hitler dan Mussolini dapat mengadakan beberapa perjdandjian, akan tetapi apa perjdandjian-perjdandjian itoe dipegang tegoh, masih mendjadi pertanyaan besar!

Dalam pada itoe sekarang ini njata kelibatan doea golongan negeri? jang besar. Inggeris bertindak bersama-sama dengan Perantjis, sedang Italia bergandengan dengan Djerman. Riwayat telah memoektikan akan bahaja pergaboengan sematjan ini. Pergaboengan negeri? jang berkoesaa mendjadi doea golongan jang bertentangan tentoe tiada dapat lagi mentjegah kalau ada peperangan agar terbatas antara kedoea negeri jang bertempoer sadja. Apabila soetoe negeri mengangkat sendjata terhadap soetoe negeri lainnja, maka kawan kawan sarekatnja tentoe dengan sendirinja akan tertarik. Tegoesnja, soetoe peperangan antara doea negeri moedah memboelkan perang doenia poela!

Dalam pada itoe poesat Rome-Berlija poen actief poela menjari perkoentan sarekat. Von Neurath pergi mengoendjoengi negeri? Balkan. Boekan setjara keboetolan koendjoenganja itoe dimoelai di Yoegoslovia. Negeri ini penting sekali dalam artian militair dan termaoek dalam negeri? jang tidakμποenoelai keinginan lagi, selain hendak mempertahankan apa jang soedah dimiliki. Maka itoe moedah orang mengerti, bahwa Yoego-lavia lebih soeka berkawan dengan "ha e's" dari pada "have not's". Karena itoe kalau Berlija berhasil dapat menarik negeri ketjil ini berarti soetoe koentjoengan jang tiada ketjil. Begitoe poela Von Neurath menjaja menarik golongan "have's" lain poela ja'al Roemania. Sebagai kita njatakan, negeri-negeri Entente ketjil dan Balkan sekarang dalam kebingangan dan kebingangan ini memberi kesempatan kepada Italia dan Djerman oentoelek menarik mereka.

Djerman dan Italia kembali poela dalam non-interventie commissie. Pokok pertikaian soal ini demikian: Apabila soeboeh kapal perang jang toeroet melakoekan perlihan dimoeng-

apakah negeri jang terangkoet itoeμποenoelai hak segera melakoekan pembalasan dengan tiada meminta pendapatan lebih doeloel dari negeri-negeri lainnja jang toeroet melakoekan penilikan itoe? Inggeris dengan tjepat menjawab: tidak, sedang Djerman tidak oesah bertanja lagi tentang itoe dan telah melakoekan pembalasan sebagai jang dilakoekan baroe baroe ini.

Pertanjaan diatas soenggoeh penting. Apabila pendirian Djerman itoe disetoedjoeli maka kita lebih dekat dengan antjaman peperangan, karena masih banjak sekali daerah-daerah dilooel Spanyol jang menjebakkan timboelnja pertentangan golongan? negeri jang berkoesaa. Kalau terjdadi soetoe incident, oentoelek mendjaga perdamaian, perloe dilakoekan permoesjawaratan. Tetapi kalau berboeat sesoeka sendiri seperti Djerman maka permoesjawaratan itoe soekar sekali akan dapat dilangsoengkan.

Sekarang Inggeris telah memberi oesoel oentoelek pertjoenggoengan itoe, sehingga Djerman dan Italia dapat dibelokkan lagi dan kembali dalam non-interventie commissie.

Sesoenggoehnja Inggeris dapat djoeja mendesak dan dapat menjapai maksoednja dengan kekoesatan.

Emas di Nw. Guinea.

Pentjaharian expeditie Erdmann dan Sielcken.

Doea boelan jang laloe telah berangkat ke Nw. Guinea, tempat concessie menjari emas expeditie dari Erdmann dan Sielcken, jang menggoenakan soetoe kapal dari K.P.M., jaitoe "Kampar". Setiba disana expeditie ini melakoekan exploratienja.

Expeditie itoe meloeli soengai Lorentz dan poelau Bivak, teroes masoek kehoentan hoentan, dan kemoedian didjadikan doea bagian jang bekerdja berpisah-pisah. Jang satoe bekerdja di Alkmaar, bagian oetara dari poelau Bivak, dan lainnja di Geitenkamp, jang letaknja dilereeng goenoeng goenoeng Herwerden.

Sekarang expeditie itoe masih hiboe bekerdja disana, teroetama dalam hoentan berloekar, hingga boekan sembarang pekerdjaan sadja.

Demikianpoen oentoelek diselidiki soedah dikirimkan ke Betawi soetoe matjan tanah, jang dikira mengandoeng emas [S. H.].

Terima bintang.

Dengan K. B. tanggal 19 Mei 1937, pada Pangeran Harjo Koesoemo Joedo di Soerakarta telah diidzinkan terima Ordeteeken van Officer in de Orde van den Draak van Annam, jang diberikan oleh president republik Perantjis.

Lebih djaoeh pada Pangeran Harjo Hadiwidjojo di Soerakarta diberi idzia terima Ordeteeken van Officer in de Orde van Cambodja jang diberikan oleh president republik Perantjis.

Dengan K. B. di atas djoeja diidzinkan pada R. M. T. Widaningrat di Soerakarta terima Ordeteeken van Officer in de van Nichan Ifikhar, dari Bey dari Tunis.

Dengan K. B. di atas diberi idzia pada J. J. Ochse, chief onder afdeeling Tuisbouw Department van Economische Zaken di Betawi terima Ordeteeken van Commandeur in de Orde van de Nil, jang diberikan padanja oleh radja Egypte.

Penghapoesan uitvoerrecht.

Tembakau Djawa Madoera.

Menoeerit kawat Aneta Soer. HdbI, maka pada Volksraad telah dimadjoekan satoe restjasa ordonansie tentang menghapoeskan uitvoerrecht tembakau Djawa dan Madoera oentoelek sementara, jaitoe tembakau jang boekan diperoentoeakkan pendjoelolan dipasar boempoetera, dari 1 Juli 1937 sampai 30 Juni 1938.

Dalam Memorie van Toelichting diterangkan, bahwa meskipun ben-ben teroesoeh, kedoeoetaa oemoem dari onderoening maepoen dari keboebuhan boempoetera tidak baik, hingga perloe diadakan peroesoeran jang dimadjoekan itoe.

BEDAK DARI COLGATE



Mengademkan-Menghateoekan-Menjogorkan Bedak baj dari Colgate dibikin menoeerit tja limas dari bahan' jang haloes, menoeerit receipt dari dokter-specialist boeat anak' - Pakelah ini bedak jang haloes, sesoedahnja baj dimandikan dan saban kali digantikan pakean, apa lagi di bagian' jang mana koelitnja dilipit. Ini bedak biktun haloes dan memberi rasa adem koelit baj - Tida menoeerit lobang' ketjil dari koelit dan tida djoeja mringgit.

Pengoesiran moerid.

Djawaban pemerintah atas pertjanjaanja t. Iskandar Dinata dalam Volksraad.

Pada tg. 19 October 1936 toean Iskandar Dinata telah memadjoekan pertjanjaan berikoet pada pemerintah.

Menoeerit satoe pemberian tahoe dalam Poesara, orgaan dari perkoempoelan Taman Siswa, boelan September 1936 goeroe kepala sekolah Taman Siswa di Sitoebondo telah terima perintah dari regent soepaja mengoesir doea moerid, Abdoel Latif dan Abdoel Safi namanja, dari roemah pergoeroean itoe, karena dalam boekoe sekolah mereka oleh politie telah di dapatkan tekst dari lagoe' nationalist seperti Marhaen-marsch, P.B.I. marsch, dan G.N.I. marsch. Tapi lagoe' itoe tidak diadjar di sekolahan itoe. dan tekst itoe poen boekan diberikan oleh sekolahan tsb., hingga, djoeja menoeerit pertimbangnja pembesar-pembesar di kota itoe, pimpinan sekolah tidak dapat dipersalahkan boeat oeroesan ini.

Lebih djaoeh katanja dengan perantaraanja patih, bestuursambtenaar tsb. memberi tahoe pada kepala goeroe itoe, bahwa pemooeda-pemooeda tsb. dilarang mengoesidjoengi lain roemah pergoeroean diregentschappja.

Berhoeboenng dengan kabar di atas penanja ingin tahoe, menoeerit atoeran apa regent tsb. mengambil tindakan? demikian dan djoeja apa pemerintah soeka merobah tindakan itoe jang soedah diambil, boeat kebaikannya orang-orang jang tersangkoet.

Pada tg. 7 Juni pemerintah mendjawab begini: Moerid-moerid tsb. dioesir oleh kepala goeroe, jang menjatakan soeka mengambil tindakan ini atas demkantaanja regent.

Kekoesaan dari regent tentang onderwijs partikelir berdesar atas pengoendjoekan dengan "Toezicht-veroerding particulier onderwijs" dari ambtenaar Binnenlandsch Bestuur sebagai ambtenaar? jg. menoeerit artikel 8 dari "Toezicht - ordonansie particulier onderwijs" meati melakoekan penilikan atas pelajaran di sekolahan. Kekoesaan ini tidak mengesani soal mengeloekarkan larangan tentang mengoendjoengi satoe roemah pergoeroean.

Pada kepala dari sekolah terseboet soedah diberitahoekan, bahwa terhadap direrima masoeknja lagi moerid? itoe jang dilepas moelai 1 December tiada keberatan, asal sadja goeroe? mendjalankan penilikan jang perloe.

Staat-staat pasar.

Seperti biasa dalam boelan isipoen oleh Central Kantor voor de Statistiek, kepada sekalian regentschappen di Jawa dan Madoera, telah dikirim beberapa stater (blanco) tentang harga? dipasar dari berbagai? artikelen, sorpaja disti oleh rapporteurs, disini Asa Wedono'a.

Dalam pada itoe oleh kabar tsb. diperingatkan, bahwa: a. masih selaloe diterima stater telah disti, tapi tidak ada nama pasar, district, regentschap atau resident, sehingga soekar boeat menetapkanja: b. selaloe dirapportkan harga? jang sama sadja, jang mana tiada dapat diterima, sebab memilih gontjangan? harga (dari beras ompanganja): c. sering berjdjian, tidak diberikan ogawe jang betoel dari banjaknja atau berantja dari pertjampooran jang tersangkoet.

Oleh sebab itoe, maka kantor tsb. mendesak kepada instansi? jang tersangkoet, soepaja dalam perjdandjian soeboeh-bis beroes correct, soepaja bisa dapat statistiek jang dapat dipertjaja.

Peratoeran dikapal.

Boeat ongedipl. Djaksa. Moelai boelan Juni 1937, menoeerit besit Kantor voor Reiswezen, hoofd-djaksa's jang tidak gediplomeerd, Djaksa idem, adjunct Hoofddjaka idem dan adjunct djaka idem, dalam perjdalanjan dienst, djika memakai kapal-kapal partikelir akan dimasoekkan dalam klas doea (declaratienja).

Koningin Emma Herdenkingfonds.

Pengoempoelan? oeng boeat fonds tsb., oleh pihak B.B. boleh dikata telah selesai.

Sementara dari pihak atas diberitahoekan, bahwa oeng jang soedah dikoempoel itoe haroes distor sebeleom pertengahan boelan Juni [paling laar], sehingga maksoed berbagai-bagai regentschap boeat mengadakan pasar malam goena fonds tadi dengan sendirinja dioeroengkan.

Resident baroe.

Dari Ambonia. Ambonia, 10 Juni (Aneta Pew. Soer.). Resident baroe dari Ambonia, toean H. J. Jansen telah sampai di sini pada hari ini dan disamboro oleh resident Haga dan semoesa pembesar serta Regentesbond. Dari pihak pendoeoek dan rakjat ditoeendjoekkan perhatian besar sekali.

Motie Stignatius.

Afdeeling Tijmahi. Bandoeng, 10 Juni (Aneta Pew. Soer.). Afdeeling Stignatius di Tijmahi telah terima baik satoe motie dalam mana dinjatakan satoe tjelahan terhadap pada sikapnja B. P. M. di Tarakan, berhoeboenng dengan ditolaknja onder-officieren dibawah pangkat sergeant majoor kedalam societiet.

Toebroekan.

Antara doea kapal. Palembang, 10 Juni (Aneta-Soer. HdbI.). Kapal "Kotabaroe" jang raffinadeerj N.K.P.M. di Soengeigerong [Plandjoel] kesterjper B. P. M. telah ketjelakaan. Bagian moeka dari kapal itoe mengenai bagian tengah dari kapal tank Beanda "Manvantara" jang berada ditepi soengai.

Doea-doea kapal itoe dapat keroesakan, kapal "Kotabaroe" bengkok moekanja dan kapal "Manvantara" pesok beberapa plaat tapi tidak sampai botjor.

Volksraad.

Batavia, 11 Juni (Aneta Soer. HdbI.). Kabarnya, boeat pemboekaan persidjangan Volksraad hari Selasa jang akan datang ada perhatian loear-biasa dari berbagai? bagian kalangan.

Banjak permintaan telah dimadjoekan boeat dapat tempat reserve, djoeja dari loear kota Betawi tahoen ini ada lebih banjak dari tahoen tahoen doeloel.

Sekarang telah ditatapkan, G. G. akan datang digedong Volksraad dihiring oleh barisan berkoeda, boeat mana telah dikeloarkan perintah pada barisan itoe. -- Tanggal 18 boelan ini Volksraad dalam wangerdingan oepanbar akan membiarkan restjasa wet boeat memperkenankan perjdandjian goel internasional.

Tanggal 19 madjelta boleh djadi akan membereskan pembijtaraan tentang restjasa-wet itoe.

Tanggal 25 ini boelan ini membiarkan restjasa-ordonansie boeat penghapoesan sementara waktoe ben-benjoeloesan dari Jawa oem empot tembakau.

Tanggal 4 Juli penentapan veriof 1937 telah ngent.

Tanggal 5 Juli sabitjanja diadukan terantja pertama dari permoedjoeng-oemoem.





## KABAR KOTA.

SOERABAJA, 12 JUNI 1937.

### Bedak beratjoen?

Baroe-baroe ini telah kita kabarkan tentang didjoelnya bedak beratjoen. hingga menjajitkan mata njonjah K. dikota ini, yang memakai bedak tersebut. Kalau ternyata betoel kabaran yang kita dapat dari toean K. itoe, soedah tentoe politie tidak berdiam diri sadja, tetapi segera melakoekan penje- lidikannya. Pengeoesetan dengan segera perloe dilakoekan, agar orang tidak dapat keroegian daripadanya. Kabarnya doeloe telah diperiksakan kepada laboratorium, akan tetapi sampai seka- rang belom ada kabarnya lebih lan- djoet. Apakah bedak yang wettig gedeponeerd itoe memang berat- joen masih belom dapat diboehtikan.

### Dokter baroe.

Dengan optis dikabarkan, telah di- perkenankan mendjalankan praktik dalam genes-heel en verloskunde di Indonesia, toean Abdoelrachman Saleh.

### Lezing.

Oleh "Tiga Keti- moeran".

"Tiga Ketimoeran" seboeah perkoem- poelan dikota ini, akan memberi open- bare lezing yang pertama kali dan bertempat digedong vereeniging Hoo Hap Kapasstraat No. 195 pada hari Saptoe tanggal 12 Juni 1937 djam 8 malam.

### Douaneoppassers.

Dari bekas Pega- wai Pegadaian.

Sebagaimana telah tersiar kabaran, bahwa banjak kaom wachtgelders be- amben dari Pandhuisdienst mendapat benoeman ke douane sebagai oppasser. Berhoebong dengan angkatan itoe, telah dioesahkan berdirinya Comité yang bermaksoed memohon, soepaja beambten itoe dapat ditarik kembali dalam kalangan pegadaian, dan comite tersebut dalam pimpinannya toean S. Tjokrosoedarmo sebagai voorzitter.

Dengan adanya comite itoe poen kabarnya banjak djoega hasilnya, ter- boekt hampir semoesanja beambten tersebut diangkat kembali dalam dienst Pandhuisdienst.

Poen djoega pada waktoe yang achir ini banjak wachtgelders schatter men- dapat benoeman djoega ke douane sebagai oppasser, dan kabarnya poen bersama menjampaikan rekest memohon kembalinya ke pegadaian sekarang ini kekoerangan schatter, terboekt banjak diantara beambten yang diangkat ke pangkat schatter, sedang schatter yang diestnja soedah lama itoe dibenoem ke douane.

### Omnibusdienst Tan Luxe.

Peroebahan dienst regeling.

Dilain bagian pembanja dapat me- meriksa advertentie Tan Luxe yang memberitahoekan tentang peroebahan- peroebahan dienstregeling oentoe Si Tjepat Delapan, ja'ni sneldienst yang menempoh perjalanannya Soerabaja- Malang dalam waktoe doa djam. Peroebahan ini diadakan oentoe me- njoekoepti keperluan publik, istimewa bagi orang-orang yang bekerja di Soerabaja dan beroemah di Malang maka peroebahan ini menjangkan benar.

### Kebilangan pekerdjaan.

Dokar dan koedeh djadi "maks" tram.

Tidak djoeh dari roemah gadai di Pasar Toeri tram no. 30 telah men- brak dokar SB. 1923 yang dikendarakan oleh Moekstram beroemah di Ka- passtraat 1/7a.

Oentoe koear ini dapat menghin- dikan diri dari melapetaka yang bahar ini, akan tetapi pedati dan koedeh mendjadi oempan tram tadi. Keroegian ditolak f 130.

Koeda dan pedati soedah hilang seharing merdeka haroes berhadapan dengan politie djoega.

Djikalau badan sedang malang.

### Prijs perdamaian.

Djatoeh pada se- orang moerid H. B. S. Soerabaja.

Di Amerika Sarikat saban tahoen diberikan satoe medaille, yang disedi- akan oleh George Foster Preabody Institute, pada moerid yang paling baik tentang soal, yang mempoenjai per- hoebongan dengan andjoeran perda- maian doenia.

Prof. B. B. Schrieke, doeloe direc- teur van Onderwijs di Indonesia, men- ganggap ini begitoe menarik, sampai ia dapat bikin George Foster Preabody Institute menjedikan satoe medaille boeat Indonesia oentoe tahoen 1937. Medaille ini akan direboektikan antara moerid-moerid klas paling tinggi dari sekolah H. B. S., A. M. S. dan se- kolah goeroe.

Satoe commissie didirikan boeat memeriksa karangan-karangan yang dikirim. Anggota-anggota dari itoe commissie ada Dr. T. Hommes, inspec- teur middelbaar en technisch onderwijs Dr. J. J. Brugman, secretaris dari Departement van Onderwijs en Ere- dienst, nonah M. J. Francken, goeroe dari Carpenter Alting Stichting dan toean-toean J. W. van Lith, dan C. F. A. M. van der Togt, goeroe-goeroe dari K. W. III School di Batavia - C.

Sekarang "Bat. Nwsbl." dapat kab- ar, bahwa medaille itoe djadi bagiannya G. A. J. Geursen, poeteranja anggota Raad van Justitie di Soerabaja dan moerid klas V dari H. B. S. afd. B. dari Lyceum di Soerabaja. Ia telah mengarang tentang artinja Volkembond.

Pada hari Saptoe pagi medaille tadi, diberikan oleh rector Lyceum, toean W. G. G. P. Lubbers. Bagaimana pinjar moerid tadi diboehtikan oleh prijs kedoea yang ia dapat boeat declamatie, yang diadakan oleh pemerintah Fransch, dalam mana pertimbangan dilakoekan oleh consul Fransch di Batavia.

### Poetri Boedi Sedjati.

Dan pertoesoenan.

Hari Kamis malam yang laloe, Poetri Boedi Sedjati, tjabang Soerabaja telah melangsungkan pertoesoenan di gedong sekolahan P.B.S. dalam pertoesoenan mana diadakan lezing tentang pertoesoenan oleh toean Abdoel Latip, administrateur pada Weefschool dikota ini.

Seperti telah kita ketahoei, maka P.B.S. itoeelah yang doeloenjja mempoen- najai tjita-tjita pertoesoenan itoe, yang kemoedianja diwoedjoedkan oleh Indonesische Studieclub, djadi separtoe- nja diadakan lezing tentang itoe.

Pertoesoenan ini yang mendapat koed- joengnan banjak dipimpin oleh ketoea Tjabang njonjah Moesaleh.

Didalam lezingnya toean Abdoel Latip membentangkan segala seloek beloek peroesahaan tenoen itoe, dari memboeat bebaang, mempergoenakan alat-alat pertoesoenan dan bagian peroesahaan dan commercieelnya.

Kemoedian sesoedah lezing ini selesai, dibagikan dengan loterij sepoeleoh kain tenoen, yang baik-baik.

Djam setengah sepoeleoh pertoesoenan baroe selesai.

### "Doelitan".

Mendjalar ke Malang.

Datang kabar pada kita, bahwa per- kara "doelitan" yang ditakoekan oleh pendoeoek Soerabaja baroe-baroe ini, soedah mendjalar kekota dingin itoe. Kini pendoeoek Soerabaja soedah insjaf akan tidak adanya "doelitan". Ketakoetan pendoeoek Soerabaja soedah hilang lenjap, sebab memang ter- njata "doelitan" tidak ada.

Menoeroet kabar yang kita dapat tadi, menjalarnya pekabaran bohong itoe, ialah karena seorang pendoeoek Soerabaja yang ketoealan bepergian kesana dan mentjeriterakan akan adanya "doelitan" serta adanya "toekang doelit" yang dipoeoeli oleh pendoeoek kam- poeng.

Seperti sekarang telah diketoei, kabaran yang pertama itoe ada bohong belaka, sedang yang kedoea ada be- narnya, tetapi yang dipoeoeli itoe boekannya "toekang doelit", melainkan orang yang ditangka mendjadi "toekang doelit".

Djadi orang itoe hanya mendjadi korban perjangkakan sadja.

Di Soerabaja sekarang soedah lenjap itoe. Moedah-moedahan poen djoega di Malang pendoeoeknya segera dapat insjaf akan kendan sematjam ini.

"Doelitan" tidak ada, sekali lagi tidak ada.

## Sport:

### Voetbal.

#### Bagaimana tjara bermain yang bagoes.

Voetbal kini telah mendjadi permai- nan sport internasional. Di seloeroeh doenia, baik dalam kota-kota besar, maepoen dalam kota-kota kecil, bahkan djoega dalam desa-desa, banjak dipela- djari dan dipergoenakan permainan oelah raga ini.

Asal moelannya permainan sport ini dipeladjar dan dipergoenakan dinegeri Inggris. Dari itoe hoekoem-hoekoem serta nama-nama yang terpakal dalam permainan tsb. semoesa dalam bahasa Inggris, seperti oempamanja: back, keeper, handball, outside, corner-ball dsb.

Lama kelamaan, karena terlihat bagaimana praktisnja permainan itoe, maka ditiroelah oleh negeri loeran, hingga teroes mendjalar sampai di seloeroeh doenia.

Begitoe poen djoega bangsa Indonesia tidak ketinggalan dalam peniroean tadi. Soedah tentoe moela-moela dipeladjar dan dipergoenakan dalam kota-kota besar sadja.

Seperti pembatja barangkali menga- lami sendiri, beberapa tahoen berselang, permainan sport ini tidak dipergoenakan sebagai sport yang semestinja Perkataan sport yang seharoesnja ditaroeh dimoeka sendiri, ternyata disampingkan mendjadi nomer doea. yang dioetamakan waktoe itoe ialah kemenangan, yang kebanjakan diperoleh dengan onsportiviteit.

Kemoedian laloe diadakan peratoe- ran peratoeran yang menjegah keloe- an itoe. Perkataan "main kaje" lama kelamaan mendjadi lenjap dengan sendirinja. Hanja dikota-kota kecil masih banjak terdapat permainan yang kasar-kasar seperti pada djaman bertahoen tahoen berselang, tetapi sebagian besar permainan sematjam ini soedah tidak "ndjaman" lagi.

Sekarang yang hendak kita roending- kan disini, ialah bagaimana tjara ber- main yang bagoes. Bermain dengan tidak meninggalkan sportiviteit, tetapi yang soenggoeh dapat menghasilkan sebesar-besarnya.

Kebanyakan pemain-pemain voetbal yang kita lihat, soedah tentoe ada per-

### Conferentie K. B. I. Dj. Timoer.

Pengoeroes harian dari Conferentie K.B.I. Djawa Timoer minta dikabar- kan:

Seperti telah kami oemoemkan, K.B.I. Djawa Timoer akan mengada- kan Algemeene Dgkamp pada tg. 25 sampai 31 Juli j.a.d. Tempat conferentie tersebut teroes di Pakoekerta, seperti telah dioemoemkan, tetapi akan diadakan didesa Soebersoeka, sebelah Barat Daja dari desa Pakoek- erta (Kidoel Koelon). Letaknja antara Sengon dan Soekaredja, dekat goenoeng Ardjoena Welirang.

Djalannya bagi mereka yang dari Se- latan dapat melaloel Sengon Agong. yang datang dari sebelah Oetara, dapat melaloel Overweg Soekaredja, kekanan kedesa Soembersoeka.

Harap diperhatikan oleh yang ber- sangkoetan.

### Penggemar muziek.

Tidak soeka bajar belastingja.

L. A. V. seorang beroemah di Sla- metstraat gemar sekali akan soera muziek yang merdoe-merdoe. Betoel tetangganya soedah mempoenjai radio, yang dapat didengarja, meskipun ia berada didalam roemahnja sendiri djoepoen akan tetapi ia tidak dapat mendengar soera muziek yang dike- hendakinja sendiri. Ia ingin memilijnja. Oeang gadjij tjoeoep, maka ia beli seboeah radio. Barangkali dari sebab ia djarang sekali menangkap Nifom, karena tidak ditingijnja, maka ia tidak soeka bajar belasting kepada kantor pos yang tentoe sadja menoeroet "adat- istiadat" melangart art. 1 dari Tele- grafordonnantie, staatabl. 1876 no. 257 juncto Sibl. 1928 no. 415, politie dengan segera laloe dibikinkan seboeah proces-verbaal.

### Pentjoerian.

Toean J. K. di Loudonstraat meng- adoekan kepada politie, bahwa pada malam Djoean'at roemahja kemase- soekan pentjoeri yang dapat mengambil portemonnai dari kamar tidoe yang berisi oeang kertas f 50.—, 2 dari f 10.—, oeang ketjil f 5.— dan selembar lot, semoesanja berharga f 85.—.

## Dipodjok....

Tidak salah....

Roepa roepanja sekarang Neder- landsch Indische Gasmatschappij ingin menboes dosanja, ialah dosa-dosa karena begitoe lama tidak memberi rente atas pemoeppoetan waarborgsom dari abonne-abonne pegerangan. Sebab mas Cloboth mendengar kabar bahwa directie N. I. G. M. di Holland telah memberikan derma 2000 roepiah pada Asib!

Karena gerakan "lampoe tempel" dab, itoe, maka boleh djadi N.I.G.M. ingat djoega pada hari kemoedianja, laloe merasa perloe oentoe memesan lebih doeloe tempat dijorga, dengan memikirkan nasib kaem djembel! Soepaja djanganlah sampai dapat di tjeboektan ke noraka oleh goepatan anggota anggota lampoe-tempel bewe- gang yang djembel djoega....

Sekarang tinggal menoeenggoe kapan mas Cloboth dapat abonnement pri dari Aniemi! Sebab dengan tidak mem beri kemoerahan itoe Aniemi seboetol nja djoega berdoea! Oleh karena mas Cloboth tidak dapat menoeelis is podjok nja diwaktoe sore. Sebab kalau haroes teroes seperti sekarang, apalagi kalau ketoealan Saptoe siang, sedang pikiran mas Cloboth soedah melajang lebih doeloe ke Malang, Trete, dan paling dekat Perak atau Pasar Toeri, ten- toelah is soedoetnja djoega lebih tidak karoe karoesan dari pada hari biasa, hingga tentoe akan menimboelkan ke- marahan sobatnja, yang boleh djadi laloe mengharap soepaja mas Cloboth ditjeboektan dalam neraka!

Maka kalau djoega hari Saptoe ini mas Cloboth tidak njaman menarinja diatas podjok panggoengnja, maka itoe boekan salahnja mas Cloboth, tetapi kesalahannya Aniemi N. I. G. M. dan entah siapa lagi yang sama soeka memikoel dosa mas....

Cloboth!

midhalf. Seorang midhalf haroes men- djaga midvoor moesoehnja. Djanganlah dilepaskan sekali-kali sedjengkangpoen. Orang haroes "kawin" dengan dia. Djanganlah, seperti yang sering kita lihat, mondar-mandir kian kemari, mengotot mereboet bola daripada moesoehnja. Orang haroes ingat bahwa djoemlah moesoehnja sama dengan djoemlah temannja sendiri, yang satoe- satoenja soedah dapat mendjaga moe- soehnja sendiri-sendiri.

Dalam ketika ini, orang haroes ber- pikir: Akoe bekerja sendiri, dan pe- kerkdjaanke ini haroes saja lakoekan dengan sebaik baiknja.

Sekali lagi seorang midhalf haroes "kawin" dengan midvoor moesoehnja. Sekarang tentang pekerdjaan half kanan dan kiri. Half ini haroes men- djaga binnenspelers moesoehnja. Djadi tidak sebagai yang sering kita lihat, jaitoe mendjaga sajanj. Seperti telah kita terangkan diatas, sajanj ini soedah didjaga oleh back-kanan dan kiri. Djadi tidak perloe half mendjaganya poela. Half poen djoega tidak boleh memboeng bola semoesanja sadja. Lebih baik diberikan kepada middenspelersnja.

Tidak perloe hanja kepada middens- pelers yang dekat padanja, akan tetapi kalau terpaksa, lebih bagoes djika di berikan kepada middenspelers yang berdjaochan kepadanja, dan yang ter- njata tidak terdjaga. Djika bola berada disebelah kiri, half kiri haroes lebih madjoe, melaloel baris tengah lapangan, sebab back kiri haroes ber- diri digaris tadi. Demikian sebaliknya. Dengan ini barisan moesoeh dapat selaloe dikoentji, sebab djika sewaktoe waktoe bola kembali, half atau back dapat mengembalikan kepada temannja sendiri. Seorang half djangan setali kali "pingelen" dengan bola. Bola haroes dengan segera diberikan kepada temannja, teroesama middenspelers. Kalau dapat djangan sampai distop. Djika seorang half bermain dengan lambat sekali, soedah tentoe moesoehnja men- dapat kesempatan oentoe berdiri pada tempatnja lagi (herstellen).

Barisan moeka.

Barisan moeka ada toekang petjetak kemenangan. Seorang midvoor haroes berani menjerang, haroes berani madjoe kemoeka dengan tidak meninggalkan sportiviteit. Seorang midvoor djoega tidak boleh lama-lama membawa bola. Seboleh-boleh bola haroes dengan segera diberikan kepada sajanj. Apakah sebabnja tidak kepada middenspelers? (Jang kita seboektan middenspelers, jaitoe kanan dalam dan kiri dalam). Seboeh middenspelers haroes berdiri dibelakang midvoor sedikit, karena haroes mendjadi djembatannya antara half dan barisan moeka. Tadi soedah kita terangkan, bahwa half haroes memberikan bola kepada middenspelers. Demikianlah middenspelers haroes lebih dekat padanja. Middenspelers tidak perloe menjetak kemenangan sendiri. Berikanlah kesempatan yang bagoes kepada sajanj dan midvoor andja. Se-

### Pekerdjaan mid- denlinie.

Sekarang datanglah kita pada peker- djaan half barisan dilakoekan oleh middelinie. Barisan tengah ini dapat kita katakana soetoe djwa seboetoe kesebelasan. Dari itoe orang haroes memilih pemain yang bagoes, yang tjakap mempergoenakan taktik, yang pinjar menggoenakan otaknja. tjepat berpikir dan bekerja.

Lebih doeloe kita ambil pekerdjaan



orang middenpelers baroes tjapak memberi oempan kepada temannya tadi. (Tjara ini jang dinamakan w-formatie).

Kebanyakan sajak kanan dan kiri diika mendapat bola teroes dibawa moeroet garis, laloe pada soetoe saat divoortzet. Perboeatan ini tidak dapat mengahsilkan dengan bagoes. Lebih baik kalau sajak tadi, diika mendapat bola laloe dibawa ketengah dan seboleh-boleah baroes mentjaba mentjatak doelpunt. Oempama seorang kanan loer mendapat bola dan dibawa lari kedalam dekat benteng, kiri loer baroes lari setjepatsja djoega mendekati benteng. Kanan loer baroes voorzet bolanja, diika ternjata ia sendiri tidak memoenjal kesempatan oentoek menembak, didekat tiang benteng jang terdjaoeh daripadanja, hingga kiri loer tadi dengan segera dapat menendangnja kedalam djala. Djanganlah memboeat boogbal kalau dapat, sebab dengan hal ini kesempatan oentoek mentjatak doelpunt ada lebih sedikit. Lebih baik bola ditendang dengan keras „niezer“ ditanah.

Demikianlah sekarang soedah kita terangkan, bagaimana tjaranja bermain dengan bagoes dan dapat kesempatan mendapat kemenangan sebanjak-banjaknja, dengan tidak meninggalikan sportieviteit. Moedah-moedahan toelian kita ini bergoena bagi perkoempoelan sepakraga oemoemnja.

Sdn.

**SOERAT KIRIMAN**  
(Loer tanggoengan Redactie)

Soerat kiriman, dimoet atau tidak, copynja tidak dikembalikan. Soerat kiriman jang asoeter atau tidak sama jang terang tadi diperhatikan. Redaksi berhak menggubah dan merisikasikan soerat kiriman, moeroet pemadangannja, soepaja bisa dimoet sedang maksoednja tidak ditah.

**Makloemat K.R.I. tjb. Soerabaja.**

Kepada K.R.I. tjb. Solo dan K.R.I. Merdeka (Soerakarta) serta tjb. K.R.I. seloeroehnja.

Salam K.R.I. empat djari!

Sebagaimana terberita didalam s.k. „Penjebat Semangat“ jang keloeat pada 5 Juni 1937 diterbitkan di Soerabaja dengan bahasa djawa ada toelian jang berkepala „K.R.I. ing Solo petjah maneh“ karena toelian ini, maka terdoronglah hati K.R.I. tjb. Soerabaja moelis makloemat ini dengan maksoed: memperingatkan kepada kedoea saudara sekandoga jalah K.R.I. tjb. Solo dan K.R.I. merdeka agar soepaja perselisihan djanganlah diteroeskan, sebab akibat dari pada perselisihan tentoe akan mendatangkan keroegian, boekan sadja, tetapi boebarnya fihak jang lemah. Karena insjaf atas nasib jang akan dilerita dikemoedian hari, sejogyanjalah kedoea fihaknja lekas-lekas mengadakan persatoean jang sedjati selandjoetnja bekerdja bersama-sama oentoek memoenoi kewadjan, dengan selaloe mengingat sembojan: roekoen, koet, koesa...

Seroean kita kepada seloeroeh tjb. K.R.I. jang lainnja soepaja membikin makloemat ataupun menjampakan soerat kepada kedoea fihaknja jang maksoedja mendorong soepaja kedoea K.R.I. di Solo lekas-lekas bersatoe lagi.

Sedang seroean kepada bapa-bapa kita (teroesama di Solo) jang memperhatikan kepada sepak terdjanganja pemoeda-pemoeda, soepaja lekas-lekas menjerboekan diri menjampoeri memberekan serta memadamkan perselisihan.

**Korespondensi**

Toean Anampoetra, Soerat kiriman tidak dapat dimoet.

**Perdagangan.**

**Pasar Soerabaja hari ini**

**PASAR POLOWIDJO.**

**KATJANG GLONDONG:** Kwal. Toean levr. afk. f 110.-- pembeli, dan pendjoel minta f 120.--  
**KATJANG OSSE:** Gesorteed kemaren ada kedjadian 10 tons boeat levr. Juli/Aug. f 6.40.--  
Boeat ongesorteed levr. Juli boeat toetoeper blanco pembeli f 5.50 dan boeat Juli/Aug. f 5.40.  
**KATJANG MERAH:** Bidji beas oegat baroe levr. afk. f 2.75 dan bidji ketjil levr. afk. f 2.40 pembeli.  
**GOELA MANGKOK:** Keloearan

Toeloengagoeng/Ngoenoet levr. Juli/Aug. f 3.-- pembeli.

**GOELA TOEMBOE:** Keloearan Malang levr. Juli/Aug. f 3.10 pembeli.

**LOMBOK:** Kwal. Rembang jang baik oegat baroe levr. afk. f 13.-- dan kwal. Djepoen f 12.-- pembeli.

**TJABE:** Kwal. Blitar f 11.-- dan kwal. Lamongan f 10.50 nom.

**ASAM:** Kemaren ada kedjadian 100 peti dari oegat lama dengan harga f 108.-- dan oegat baroe pembeli maoe f 115.--

**DEDEK KATOEL:** Kleur poeth tjampoer koening kwal. jang baik levr. afk. f 36.-- dan levr. Juni/Juli f 34.-- pembeli.

**WIDJEN:** Kwal. Solo levr. afk. f 6.10 dan widjen poeth levr. afk. f 3.50 pembeli.

**DJAGOENG:** Poeth ada kedjadian boeat partij ready oegat kesatoe banjaknja 300 tons dengan harga f 53.-- dan 100 tons terims dideas dengan itoe harga djoega.

**MINJAK KATJANG:** Merk-merk T.H.B T.D.L., L.T.K. dan O.K.H. nominal tertjat f 12.25, O.T.B. f 12.35, O.T.T. f 12.50 dan T.D.A. f 12.45.

**TJENGKEH:** Zanzibar Z. 2 f 51.-- Berhoeboeng dengan hari besar Balapan Koeda, dimana kantoer-kantoer dagang dan makelar pada toetoeper, maka kabar hari ini pasar tidak dapat dimoetkan dengan lengkap.

**Kabar Selang.**

**SOERABAIA.**

SENEN 14-6-1937.

Mr. M. J. van Nieuwkuik -- ten Vendukantore -- perceelen M. S. Noach qq. C. J. Hovestadt -- van Imhofflaas 25 -- inboedel M. S. Noach qq. G. L. Nitschke -- Embong Woengoe 44 -- inboedel R. Abdulkadir ten laste: Matu Boschin Gemblongan 10a -- executie

SELASA 15-6-1937.

M. S. Noach qq. Mevr. de Wed. J. Wassenaar geb. van Leeuwen -- Embong Kemiri 8 -- inboedel Tromp de Haas & Co. -- G. van Asperen -- Klein Kebalen 106 -- inboedel S. Hirschmann & Co. -- Paradestraat 1 commissiegoederen

REBO 16-6-1937.

Fa. E. Haverkamp & Co -- Werfstraat commissie-goederen M. S. Noach qq. L. Hartog -- Kemoeningweg 31 -- inboedel Tromp de Haas qq. A. E. G. du Mosch Ambenganweg 63 -- inboedel

KEMIS 17-6-1937.

N. V. Tromp de Haas de & Co -- Oude Kerkhofweg -- commissie Mr. J. R. Hogerzeil qq. M. Makboel Kampong Poelo Wonokromo -- individuelebezitsrechten M. S. Noach qq. N. Teis -- Juliana Boulevard 9 -- inboedel

**Advertenties.**

**MENTJARI**

Pekerdjaan jang soeroep dengan kepandaianja dimana sadja, meskipun di BUITENGEWESTEN.

Soeami Isteri, soeaminja loeloes dari K.E.S. dan berpengalaman sebagai goeroe partikoelir. Isterinja pernah berladjar di Ned. Normalcursus, pernah menjabat hoofd der H. C. S. dan sebagai goeroe partikoelir djoega. Ingin mentjari pekerdjaan jang soeroep dengan kepandaian dan pengalamanja.

Seorang pemoeda keloearan A.M.S. Solo kelas 2, pernah menjabat goeroe di Taman Siswa dan berpengalaman sebagai goeroe partikoelir. Ingin bekerdja dimana sadja.

Soerat-soerat adres pada Advertentie Soera Oemoem, dengan dipodjoknja: ditoeis: MENTJARI.

**DITJARI**

„KANTOOROPPAS“ jang soedah ada pengalaman dan sedikit mengerti bahasa Belanda dan djoega bisa toelis. Soerat pengalamaran boleh diadreskan No. L 1767 ini soerat kabar.

Telah terbit:

**Boekoe Dhaharan Ketela**

Dalam bahasa Djawa, berisi beberapa pelajaran memboeat koe-wih dan panganan dari

Ketela (Kaspe-pohoeng) . . . 72 matjam

Dalam Congres Parindra, toean K.R.M.H. Woerjaningrat mengatakan, bahwa watak bangsa kita jang baik, ialah sederhana. Goena melajani watak sederhana itoe, ada baiknja orang beli boekoe ini.

Harganja tjoeama f 0.25.

Kalau kirim genap f 0.60 akan diberi tambah 2 boekoe SINAR KARTINI jang berharga f 0.30 dan BOEDI LOEHOER jang berharga f 0.25.

Pesanan HAROES berikoet oeanja, pada POESTAKA NASIONAL Soerabaja.

**SOEDAH SEDIA**

**Loterij Besar**

Oentoek keperloean

Pengoeroes dari Perkoempoelan „Ati Soetji“ di Batavia-C. c.s.

Trekking ditetapkan 28 Juni '37

Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.--

„ „ 1/2 Lot. . . . f 5.75

„ „ 1/4 Lot. . . . f 3.--

„ „ 1/10 Lot. . . . f 1.25

Tambah porto f 0.35

Rembours tidak dapat.

Stapa tahoe perentoengan toean datang dalam beelan ini dan dengan perantaraan kami?

Moennggoe pesanan.

Mohd. Ali

Djagalan gang 5 No. 8 Soerabaja

**SRIKANDI HOTEL**

Alooa-aloo Banjoewangi.

Hotel jang tjotjok boeat orang DAGANG letaknja di straat Dagang dan Pasar.

Hawanja dan pemandangan amat baik, djoega tarif tjotjok dengan djannanja. Pagi dan Sore dapat thee atau koffee.

Kami harap siapa jang datang ke Banjoewangi tidak loepa akan datang menginap di SriKandi Hotel.

Hormat kami pengeroes.

Moh SAPI'IE 1001

**MAOE DAGBLAD**

**„TEMPO“**

MENGOENJOENGI TOEAN? KIRIMLAH OeANG

F 1.-- SEBOELAN

**PEROBAHAN DIENSTREGELING**

Menjoekopti keperloeanja Publik moelai tanggal 15 JUNI 1937 kita poeaja Dienstregeling „Vlucge 8“ bakal dirobah seperti dibawah:

Berangkat dari Malang		Berangkat dari Soerabaja	
djam	SOERABAJA-MALANG V.V.	djam	
5.50		5.50	
7.30	PERDJALANAN DALAM	7.30	
9	TEMPO 2 DJAM	9	
10.30		10.30	
12		12	
1.30		1.10	
3.30		3.30	
4.30		4.30	

Dienstregelingen dan tarieven compleet bisa dapat dengan gratis dari N. V. Ten Laste Omnibusdienst Hoofdkantoor, Werfstraat 2 Soerabaja Bijkantoor, Sawahan, Malang

**I. V. E. V. O.**

GOENOENG-SAHARI 84. - TEL. WL. 909 BATAVIA - C.

Sekolah bagian ELECTRO dan RADIO - TECHNISCH jang baik, semporna dan jang pertama sekali dikeoi dengan Besluit Pemerintah

Didikan boeat djadi

**ELECTROMONTEUR - RADIOMONTEUR**

PERMOELAN CURSUS 1 FEBR. dan 1 AUG.

Oedjian penghabisan berlakoe dibawah penilikan goeroe-goeroe tinggi dari sekolah-sekolah Gouvernement

Sebagian besar dari moerid-moerid jang loeloes, dipekerdjakan kepada peroesahaan-peroesahaan jang besar dengan gadjih jang baik. Soerat-soerat keterangan boleh diperiksa. Prospectus dikirim dengan gratis djika diminta.

Wang sekolah f 15.-- seboelan boeat satoe bagian.

Internat disediakan.

922



Oentoeng tips langganan banjak oedji doeloe baroe poedji.

**R.H. THAJIB. DJ'FAR**

**BATIKHANDEL SOLO.**

POSTBOX. No. 15.

Sedia bermatjam-matjam batik keloearan tanah Djawa teroesama keloearan Solo, Djokja dan Pekalongan, moelai dari jang kasar, haloes dan sampai jang paling haloes. Harga sesantiasa bersaingan (melawan) karena menoeroeti aliran zaman. Boeat mendjadi perbandingan kita sadjikan harga-harganja dibawah ini:

Kain pandjang dan saroeang moelai f 14.--, sampai f 45.-- per codi

„ „ jang haloes f 2.75 sampai f 9.-- per lembar

„ „ jang paling haloes f 10.-- sampai f 15.-- per lembar.

Djoega sedia bermatjam-matjam barang batik seperti ikat, blangkon, kain dinding, taplak medja, dasi, enz. Pengiriman dilakoeakan dengan Rembours, post pakket, dan K. P. M. Lebih djaoeh toean-toean dan njonjah-njonjah kita persilahkan menjaksikan, dengan djalan mengatoerkan, pesanan, besar ketjil kita terima dengan segala senang hati. Prijs courant:

Dikirim gratis bagi jang meminta. Terima kasih. 1012



**油靈萬**

Minyak obat „BAN LENG“

**BISA MINOEM, BISA GOSOK, BISA OEROET**

Kemandjoeranja ini Minjak obat „BAN LENG“ Soedah dapat Diploma-diploma dan soedah dipodjiji dari padoeka toean-toean Ambteaar dari bangsa Eropa dan Indonesia, seperti Radja-radja Regent-regent, Hoofdagent van Politie bij de afdeling Centrale Controle Soerabaja, Adjunct Hoofd Djaksa Ist. Klasse pada Landraad Makassar, Kepala-kepala District, Wijkmeester dan Luitenant Tionghoe, Majoror Hm toea-toea voorzitter-voorzitter dari perkoempoelan serta pendoedoek-pendoedoek dan segala bangsa asing di seloeroeh tanah Hindia Belanda jang soedah pernah pakai ini BAN LENG.

Dibawah ini ada doea soerat dari antaranja mana menjatakan kemandjoeranja obat BAN LENG.

Siapa-siapa beoem kenal silahkan batja dan tjoba saksikan sendiri bilamana ada sakit: enteng atau berat semoes bisa mendapat semboehkan dengan BAN LENG.

Siapa soeka MONSTER minta kirim doeloe Postwissel f 0.60 tanggoeng toean nanti terima dengan betoeel 1 botol BAN LENG dari 20 gram.

Ini obat bisa dapat beli dimana-mana tempat djoega bisa pesan Rembours kepada: SIE KA TJE ROEMAH OBAT TJEH SHE TONG MENADO, atau pada Filialnja CANTON STRAATNo. 1 (SIMOLAWANG) SOERABAIA.

**SOERAT POEDJIAN**

SOERABAIA, 15 OCTOBER 1935.

Jang bertanda tangan dibawah ini, saja R. Djokopranowo. Voorzitter, dar perhimpoeaan S.S. „Tresno-Esti-Oetomo“ di Patjar-keling (Soerabaja), menerangkan dengan sesoenggoeh-soenggoehnja bahwa minjak Obat „Ban Leng“ bikinan dari toean Sie Ka Tje di Menado (Celebes), soedah mendapat perhatian sepoeh-poehnja dari anggauta dari perhimpoeaan terseboet diatas. Tidak sadja obat „Ban Leng“ bisa menjemboehkan penjakit-penjakit dalam seperti: Sakit peparoe, sakit napas sekek, batoek dan lain-lainnja, akan tetapi djoega bergoena sekali boeat menjemboehkan penjakit loearan, jaitoe penjakit koelit seperti: Bisoeel-bisoeel, gatal dan lain-lainnja, dengan sebentar sadja akan lempat dari kemoestadjabannja obat terseboet. Maka dari itoe, kami berseroe terhadap kepada sekalian toean-toean dan njoenja-njoenja dan teroesama kepada handai taulan kami, soepaja soeka mempergoenakan obat merk „Ban Leng“

w. g. R. DJOKOPRANOWO

Voorzitter dari Perhimpoeaan S.S. Tresno-Esti-Oetomo. SOERABAIA.

Soerabaja 7 September 1935.

**VERKLARING.**

Ondergeteekende, Ch. W. de Kater, Hoofdagent van Politie bij de afdeling Generale Controle alhier, verklaart hierbij, dat hij de noodige Ban Leng olie heeft gebruikt, voor het genezen van wondjes, buisziekten en verkoudheid, welke olie daarvoor zeer geschikt is.

De ondergeteekende,

(w. g.) Ch. W. de Kater.



**SAMPOERNA**  
ROOSTER THEATER VAN SOERABAYA

Film termama jang dipertoendjoekkan dengan bangsal penoeh!

PREMIERE BESAR dari

## „LOYDS OF LONDON“

Lelakon dan actie dalam ini film ada begitoe menarik hati, sehingga sesoetoe penonton poedji dan pers bargakan tinggi ini film.

Satoe-satoenja film jang djadi boeah-toetoeer publick dalam kota!

Djangan loepa nonton dan datanglah lebih pagi soepaja kebagian tempat!

Lebih doeloe: ANIF Journal jang paling baroe.  
ANAK-ANAK BOLEH NONTON.

Sebab succes besar dan atas permintaan orang banjak

BESOEK, MINGGOE speciale voorstelling:  
djam 10 pagi dan 4.30 sore:

„LOYDS OF LONDON“

Harga tempat seperti malam.

DJAGALAH kedatangan dari

WILLIAM POWELL,  
sebagai gentleman detective jang paling tjerdik dalam:

„DJANDANJA Mr. BRADFORD“

Dengan dibantoe oleh JEAN ARTHUR.

Ini film detective jang soedah bikta kagoem publick Amerika, bakal dikagoemi dioega oleh pendoeoek disini!

## Princess

TEROES DIPERTOENDJOEKKAN DENGAN SUCCES:

Tinggal ini malam dan besoek malam:

Film loear biasa dari penghidoean di TANAH DAJAK:

„PERTJINTAAN DAN KEMATIAN DI POELAU BORNEO“

Film satoe-satoenja dari penghidoean orang Dajak, tjara bertjintaanja, bagaimana tachajoeinja, kakedjemanna jang pernah dibikin.

Banjak pemandangan sedap! Natuur jang indah di pemandangan!

Film penoeh roesia - roesia gelap di Borneo!

Harga tempat iste run.

Besoek Minggoe djam 10 pagi:

RONALD COLMAN dan LORETTA YOUNG dalam

„CLIVE OF INDIA“

Harga tempat f 0.25 dan f 0.40

SENEN DEPAN:

BERT WHEELER dan ROBERT WOOLSEY

Penonton poenja sobit - sobit lentel jang djinka dalam:

„SILLY BILLIES“

dengan dibantoe oleh si-genit DOROTHY LEE.

Film djinka sekali dengan 1001 kedjadian jang nanti bikta penonton tertawa dan senang hati teroes.

## KRANGGAN PARK

INI MALAM DAN MALAM BERIKOETNJA.

PENGHABISANNJA

CHANDU KEMBALI

*Chandu on the Magic Island*

(CHANDU di POELAU SETAN)

DENGAN

BELA LUGOSI

Penonton pada heran melihat CHANDU poenja keberanian, ia poenja ilmoe jang tidak ada bandingannja jang bikin ramboetnja penonton berdiri, mata besar, darah panas dan dingin.

Lihat: CHANDU adoe djwa dengan se-ekor Matjan.  
CHANDU adoe ilmoe dengan radja ilmoe sihir.  
CHANDU bikin ilang dirinja.

Pendeknja satoe film jang berharga boeat dilihat.

Lebih doeloe: ANIF JOURNAAL.

SENEN DEPAN:

AVENGING WATERS

dengan

KEN MAYNARD

MEMBATJA DAGBLAD

„TEMPO“

Berarti bargakan Tempo,  
Apa lagi bangsa toean toke,  
Masoekekanlah advertentie toean dipede!



## Tenat sebab Batoek

Toean batoek, lendir itoe lebih lama lebih menjesakkan toean. Djanganlah nanti, esok dioega toean boleh dapat sakit bronchitis. Ambillah sekarang dioega Akker's Abdjisiroop, termosioer karena sifatnja boeat menghantjoerkan dahak gajal dan menjemboeakkan batoek. Baroealah pakai satoe sendok maka kerdjanja poen terasalah serta sebentar malam tidoer toean poen sedjoek serta menjegakkan dengan tida ada kesesakan. Abdjisiroop menghantjoerkan dahak itoe dan memperhentikan batoek. Perkakas? napas toean poen mendjadi bingkas poela. Obat jang terbaik dan lemboet kerdjanja boeat!

Batoek - Griep - Bronchitis - Asthma



M. D. HIDAJAT

Kinderarts

LEBRAAR N. I. A. S.

GENTENG - KALI 28.

Djam bitjara: 5 - 6 sore.

Grisee, 29 Mei 1937.

Boekti njata.

Saja bernama MOESLICH, isteri dari ACHMAD FATAWI, tinggal beroemah di kampung Keboengson (Grisee).

Soedah 3 taboen lebih saja mengandoeng sakit di bahagian peroet separo sebelah bawah poer keras seperti blabak, badan teroes-teroesan panas dan amat koeroes, tiap-tiap datang boelanan koemat, peroet saja terlae sakit sampai 3 hari 3 malam, tidak bisa tidoer dan tidak bisa makan, badan tidak berkekoecatan sama sekali.

Soedah habis ichtlar saja boeat menjemboeakkan penjakit itoe, tidak bisa djodo.

Heran saja, penjakit jang begini keras, tidak lama dirawat oleh toean REKSODIPOETRO, Genteng Kali No. 25, - Soerabaja. Tjoema kira-kira 20 kali soedah mendjadi semboeh sama sekali, badan merasa gemoek dan seger.

Saja lakinja, Wassalam,  
Achmad Fatawi. Moeslich.  
823



Paras  
Moeke jang  
Manis dan Tjantik.

Hawa daerah panas biasanja ta' dapat tiada membahjakan koelit dan teroetama koelit moeka. Bertahoen', sedari Bedak Purol moelai didjoel, dia soedah njatakan dengan ege-napnja bahwa dia baik sekali, dan sebegitoe beribos' perempoean hari' memakai Bedak Purol boeat memeliharakan koelitnja. Karena pada bedak ini telah ditambahi begini' jang menjemboeakkan, jang hanja dalam Bedak Purol, maka itoe bedak ini tida sadoe bekin kering dan sedjoek koelit, akan tetapi ia dioega menjemboeakkan segala kedjelekan koelit dan penjakit koelit jang ringan.

Bedak Purol djaga koelit toean tinggal sehat, sedjoek dan kering dan berikan warna koelit koeseam jang bagoes, jang atas itoe perempoean' boeat hati.

Disagala roemah obat dan tokoer dalam kantung dari f.0.0 dan f.1.00.



BEDAK PUROL

LUXOR MALAM BERMALAM PADET  
DENGAN PENONTON!

Metro film jang gilang-goemilang!

ELEANOR POWELL

dalam:

„BORN TO DANCE“

Datang lebih siang sedikit, djangan keabisaan tempat!

Minggoe pagi djam 10.

Randolph Scott dalam: „AND SUDDEN DEATH“

Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.

Sebagai gantinja: Metro film lagi jang loetjoe:

„General Spanky“

dengan anak ketjil:

SPANKY Mc FARLAND - PHILLIPS HOLMES

dan OUR GANG jang loetjoe!

KRANGGAN Semalam padat  
dengan penonton!

Warner Bros' film jang loetjoe dan penoeh Njanjian!

JAMES MELTON - PATRICIA ELLIS

dalam:

„Sing Me A Love Song“

[Kalo panah AMOR soedah bekerdja]

Penoeh Njanjian - muziek - dansa dan 100%, memoesakan!

Minggoe pagi djam 10.

PAUL MUNI dalam: „I AM A FUGITIVE“

Harga tempat f 0.40. dan f 0.25

Sebagai gantinja: United Artists' film jang tjantik!

MIRIAM HOPKINS

dalam:

„Men Are Not Cods“

(ORANG LAKI BOEKAN ALLAH)

FLORA Oleh karena succus di pandjangan  
sampai Senen malam.

PARAMOUNT mempertoendjoekan:

SATOE DARI PADA FILM - FILM TERBESAR

Jang pertama dioesahkan oleh peroesahaan film,

„The General Died At Dawn“

dengan

GARY COOPER - MADELEINE CARROLL

Auteurs tjeritera ini menoeendjoekkan pada penonton ketjakaapnja tentang kekatjauan TIONGKOK DIWAKTOE PERANG.

Libatlah pemandangan jang paling menarik dari film besar ini, jang gilang goemilang dari permoesahan hingga akhirnja.

Minggoe pagi djam 10.

„HET TESTAMENT VAN Dr. MABUSE“

Harga tempat f 0.25. f dan 0.40.

KENA APAKAH MATANJA  
PERGILAH PADA

GOLDBERG!

BOEAT PERKARA  
O E K O E R

KATJA - MATA  
PALING BAIK



SOERABAIA Toendjoengan 24  
BATAVIA-C. Noordwijk 21  
MALANG Kajoetangan 6  
DJOCJA Toegoe 62-64

BOLEH BAJAR „MENIT JIL“

426

51. OPLEIDINGSSCHOOL voor HANDEL en ADMINISTRATIE  
INSTITUUT VOOR HANDELSONDERWIJS

Penerimaan moerid baroe moelai sekarang sampai 31 Juli 1937.  
Jang diterima boeat:

klas I - anak' keloesan H. I. S. dan sepadaanja.  
klase III - abiturienten Mulo.

Mintaklah kiriman dengan pertjoema: Boekoe PEDOMAN I. V. H.  
dalam bahasa Melajoe atau Belanda kepada:

Aigemeene Leider der I. V. H.  
Kedoesanganjar 10 - Soerabaja.

916



# SOEARA 'OEMOEM

SAPTOE, 12 JUNI 1937.

LEMBAR KE-DOBA.  
No. 204.

## Kanaal dari Kra.

Oleh: O. Hauser,  
dalam madjallah „Asia“, New York.

Antjamen boeat-  
dinja, Singapoera.

Apakah landengte Kra dengan segera akan ditemboes dengan soeatoe kanaal?

Soal ini seringkali dibicarakan, meskipun pihak Djepang tiap kali membantah, bahwa mereka ta' hendak mengkonkosi pekerjaan ini. Meskipun begitoe, pikiran tentang kanaal telah ada, atau soedah dapat dibilang rancangan itoe memang woedjoed, dan boekan fantasi lagi dari kaem wartawan. Penoeelis karangan ini mengemoe-takan pendapatannya, sesudahnya pembijaraan dengan kolonel Pihya Bahel, minister president dari Siam, seorang termoeke dari negeri ini dan soeatoe djago dari lebih dari satoe loesin revolusi!

Tatkala pembijaraan ini, jang di lakoekan diastana Paruskavan di Bangkok, soeatoe rancangan diperbintjangan menoeoret mana kanaal akan dikerdjakan atas pimpinan soeatoe komitee internasional ini soeatoe daerah jang netraal, dan sebaliknya negeri? tadi menangoeng kemerdekaan boeat selamanya oentoeke negeri Siam. Dengan djalan demikian negeri Siam berharap, negerinja ta' akan menjadi lapang peperangan, djika didapat perempoeran antara negeri Djepang dan negeri Inggeris.

Apakah kanaal dari Kra itoe?

Marilah kita selidiki rancangan-rancangan panemboesan dari landengte Kra, jang mengemparkan kalangan-kalangan official di negeri Inggeris. Kanaal ini moelai disoengai Pakchan jang keloe dari Laoetan Bengala lantas melaloe landengte Kra sampai ke Gelombang Siam. Kanaal ini akan memboeka djalan baroe dari Laoetan Tedoeh ke Laoetan India. Djika kanaal dari Kra ini memberi koentoengan ekonomis dan strategis, Djepang tentoe berkepentingan oentoeke mengkonkosi pekerjaan ini, sehingga ia dapat mengoesai se-oemoenja.

Djika negeri Djepang mengoesai Kanaal dari Kra itoe, mereka akan membahajakan hidoepnja keradjaan Inggeris. Akan tetapi djoga ta' boleh diloepekan, bahwa bagian Selatan dari negeri Birma menjadi pinggir Oetara dari Kanaal tersebut. Peloeban kapal oedera Inggeris, Victoria Point, djoga mengoesai bagian Barat dari djalan pelajaran baroe ini dan djoga poelau ketjil, jang bernama St. Mathieu berada dimoeke permoelan kanaal jang akan dibikin ini, sehingga dapat menolong kedoeoekannya peloeban oedera tadi.

Telah terang, bahwa kanaal dari Kra itoe, jang membikin djalan dari Eropah atau India ke Timoeer Djaoeh tebih pendek dengan lebih dari satoe sampai doea hari memberi banyak koentoengan. Bangkok dan daerah belakang negeri Siam akan mendapat banyak kekajaan. Sebaliknya harganja Singapoera, sebagai djalan satoe-satoenja dari Laoetan India ke Laoetan Tedoeh akan berkoerang sekali. Djika kanaal Kra bererti penting sekali, biarpoen ekonomis atau strategis oentoeke negeri Djepang, mereka tentoe mempoenjai segala alasan oentoeke mengkonkosi pekerjaan ini, agar soepaja mereka dapat mengoesainja.

Ta' betoel, djika kita mengira, bahwa pekerjaan kanaal ini perloe kapitaal banjak sekali, sebab landengte Kra pandjangnja tjoea 40 k.m. dan tanahnja ta' begitoe soesah oentoeke dikerdjakan. Oempamanja ta, perloe batoe batoe besar dipetjah dengan dinamit dan oleh karena tingginja Laoetan India dan Laoetan Tedoeh itoe ada asma, ta' perloealah dibikin pintoe pintoe air dab-nja. Negeri Siam sendiri mampoe mengkonkosi pekerjaan ini. Djika mereka beloe menoeoekannya, itoe banja oleh karena mereka takoet ta' menjenangkan hatinja negeri Inggris.

Beloe begitoe lama, negeri Siam ada sama sekali dibawah pangeroehnja negeri Inggeris. Akan tetapi perobahan ditahoen 1932, jang merobah negeri Siam sebagai monarchi seloes-loesanja menjadi monarchi dengan grondwet. (constitutionele monarchie) menjebakan perabahan negeri Siam dengan Inggeris.

menjadi moendoer. Semendjak itoe banjak perobahan pemerintah terdjadi. Achirnja Pradjadipok lari ke Eropah, Saja ta' memandang perasnan betoel-betoel dari partai pemerintah Siam terhadap negeri Inggeris. Akan tetapi soedah tentoe bahwa gadij-gadij jang tinggi dari penasihat-penasihat Radja jang terdiri dari orang Inggeris, menjebakan kemarahannya partai tadi. Menoeoret pikiran saja, negeri Inggeris bertindak salah, djika mereka dahoele ta' mengaboelkan pemintaan Pradjadipok oentoeke memberi pertolongan kepadaanja dengan 2 kapal perang, agar soepaja beliau dapat mempertahankan keoesaanja. Achirnja, ialah radja di djatoekkan dari kedoeoekannya dan Siam ta' begitoe tergantung lagi dari negeri Inggeris.

Penoebroekan ekono-  
mis dari negeri  
Djepang.

Sebaliknya negeri Djepang mengoeat-kan pangeroehnja di Siam dan menjtoba mendoedoeki tempatnja negeri Inggeris, dinegeri itoe. Pada permoelan tahoen 1936 soeatoe oetoesan perdagangan mengoendjoengi negeri Siam. Pemimpinja toean Yonasuke Yazu-ka wa, bekas direktor dari trust Mitsui. Hasil dari koendjoengan ini ialah: trust Mitsui mendapat pekerjaan jang penting, jaitoe pembikinan djalan kereta-api boeat pemerintah Siam. Trust Mitsui lantas mendirikan di Bangkok, soeatoe gedong besar dan pimpinan teknis dari gedong ini terdiri dari 5 orang bangsa Djepang.

Rakjat Siam jang ta' begitoe kaja, menerima barang Djepang jang paling moerah harganja itoe dengan kembiraan. Dalam tahoen '35 pemasoekan barang Djepang ke Siam mempoenjai harga lebih dari 40 miljoen yen, sedang dalam tahoen 1933 harga ini tjoea 18 miljoen. Sebeloeanja 1931 ada perhoeboengan pelajaran jang tetap antara negeri Djepang dan Bangkok. Sekarang pertalian ini dilakoekan oleh 6 kapal jang di djalakan oleh mesin Diesel, dan jang 6000 ton besarnya. semoeanja kepoenjaan Mij Mitsui dan 3 kapal-api dari M.A.S.K.

Perhoeboengan Djepang-Siam meroe-gikan banjak pada perdagangan loear-negeri dari negeri Inggeris, teroetama pada perdagangan kain (boeat pakajaan) dari Lancashire. Hampir 65% dari barang Djepang jang masoek ke Siam ialah barang kain-kain boeat pakajaan [Textielwaren].

Siam dan verdrag  
Djerman-Djepang.

Apakah jang sebatoelnja tersemboen-nji dibelakangan persahabatan Djepang Siam ini, jang roepa roepanja makin rapat itoe? Banjak poemoeda bangsa Siam meladjar ilmoe peperangan di bala tentara dan marine Djepang dan soeatoe perhoeboengan oedera antara Tokio dan Bangkok akan diadakan oleh kedoea negeri itoe.

Autoriteit? Inggeris tidak begitoe setoedje pada keterangan dari komandan Ch no, bekas oetoesan marine Djepang di Bangkok, jang berkata: „Banjak bangsa Siam menjadi anggota dari perkoempoelan Asia jang dikepalai oleh Djepang“. Betoellah, bahwa minister oeroesan loear negeri Siam, Luang Pradit Manudhar'm, membantah pendapat, bahwa negerinja menarik satoe negeri lebih dari negeri lain. Poen minister itoe mengemoekakan persahabatan dari negeri Siam pada negeri Inggeris. Akan tetapi meskipun begitoe, rancangan kanaal Kra mengoestirkan negeri Inggeris. Mereka hendak memirikan lagi perdjandjan lama antara Inggeris dan Siam. Akan tetapi kita bertanya: Apakah ini sekarang tidak telah terlambat? Apakah sembojan pan-asialisme dan boedhisme dari negeri Djepang tidak akan menang diperasnan rakjat Siam?

Negeri Siam paling penting boeat peperangan, apalagi perbatanjaan Djepang, sesudahnya perdjandjan Djepang dan Djerman, oentoeke Hindia-Belanda makin beataambah besar. Negeri Siam dapat digoeakan sebagai basis jang paling baik boeat menyerang Singapoera atau Hindia-Belanda. Sajeng sekali djika rancangan oentoeke menoeolkan

negeri Siam jang dikerdjakan oleh minister-president Pihya Bahel tak dapat dipratekkan. Apakah negeri Inggeris bertindak betoel, djika dia menentang adanya kanaal dari Kra ini? Bagimanapoen djoga, tidak boleh di loepakan bahwa Pihya Bahel beladjar di Sekolah Tinggi oentoeke ilmoe peperangan di Berlin Lichterfelder dan bahwa djendral Goering ada mendjadi kawan - peladjarnja.

## DALAM NEGERI

Pemasoeakan kaem boeroeh.

Menoeoret kabar immigratie kaem boeroeh asing jang masoek golongan Eropah sampai di tengah tahoen pertama dari 1937, tidak akan bertambah banjak daripada tahoen jang laloe dalam tempo jang bersamaan. Djoga sekarang directeur van Justitie telah menolak kira-kira 10 pCt. dari djoealah permintaan dari kaem madjikan oleh karena boeat pasar boeroeh itoe di negeri ini dapat mentjoekoepi.

Sekalipoen pemasoeakan kaem boeroeh asing ada banjak koerang kalau dibandingkan dengan tempo itoe ketika beloeam diadakan perwatanan dapat dibilang ada idesal, toelis B. N.

Sekarang teroetama dalam firma-firma ketjil masih banjak dipakai kaem boeroeh asing jang sebatoelnja dapat diganti oleh kaem boeroeh negeri ini.

Tapi mereka soedah bekerja disitoe sebatoelnja diadakan perwatanan pada pemasoeakan kaem boeroeh asing itoe, hingga terhadap mereka, orang tidak dapat berboeat soeatoe apa.

Kebanjakan kaem boeroeh asing itoe adalah golongan orang Japan kemoeidian orang Inggeris dan laloe orang Djerman.

Lantaran keadaan bertambah machmoer maka djoealahja permintaan boeat memasoekkan kaem boeroeh asing dalam waktoe jang belakangan telah bertambah besar, teroetama dari fibaknja bank-bank loear negeri, firma-firma import dan oederneming cultuur.

## Terreur autobus.

Diseloetoech Djawa Barat.

Pada beberapa waktoe berselang soedah dimoeat warta tentang autobusterreur di traject Betawi - Bogor.

Di traject itoe chauffeurs autobus sering diganggoe oleh orang orang Indonesia, jang dengan djalan menoeolarkan antjaman minta oeng atau minta teroet naik zonder bajat, sedang djoga mereka malah berani minta sebarang dari apa jang dibajat oleh lain? penoeumpang.

J. B. dapat kabar autobus terreur ini boekannya meloele terdapat antara Betawi Bogor tapi boleh dikatakan disaloeroeh Djawa-Barat.

Ini dilakoekan oleh satoe organisatie jang roepanja dikepalai oleh seorang jang berani.

Sedjak beberapa minggoe politie berdjaja akan menangkap kepala dari organisatie itoe, tapi sampai begitoe djaoeh tidak berhasil.

## Pertanjaan Volksraad.

Pertanjaan toean  
Datoek Toemeng-  
goeng, dimadjoek-  
kan pada tg. 5 Juni.

Dalam soerat kabar Pertja-Selatan di Palembang tertanggal 18. 20. 25 dan 27 Mei 1937 ada dimoeat pemandangan Indische Aardolie Maatschappij (N. I. A. M.) tjoba membeli tanah dari pendoeoek di Djambi.

Kepala-kepala bangsa anak negeri (pasirah dan kepala-kepala kampoeng) katanja telah mengadakan soerat pemoeafakatan dengan Niam akan - djika N. I. A. M. perloe pakai tanah - memberi nasehat pada eigenaar-eigenaar kebon karet soepaja mendjoel tanah pada kongsi itoe. Harga jang akan dibajat soedah ditetapkan dalam satoe staat, jang ditempel pada soerat contract, sedang pembagian klase dari kebon-kebon katanja ditetapkan menoeoret keterangan ketetapan jang terdapat dari kantoer karet.

Seringkali kabarnya eigenaar eigenaar kebon karet, jang tidak mae mendjoel tanahnja, dihadapkan pada bakim.

Berhoeboeng dengan itoe pada pemeringatan dimadjoekan pertanjaan apakah:

1. In mae menoeoeroh melakoekan peperiksaan tentang benar atau tidaknja apa jang dikabarkan oleh Pertja Selatan dan memberi taboe soedahanja peperiksaan itoe pada Volksraad.

2. Djika kabaran itoe njata benar mengadakan penilitan begitoe roepa tentang pembelian tanah gema N. I. A. M. di Djambi hingga keboeroekan tidak bisa dapat terdjadi.

## Soemilistri

Jang hidoep-  
roehoen dan  
Brentoeng



Soemilistri  
(Pothwatan)  
Tjap Matjen!



## Persarikatan Pensioenan Boemi-poetra.

Oleh toean Prawoto, gedelegeerd lid Volksraad, sebagai voorzitter Persarikatan Pensioenan Boemipoetra telah dikirim satoe rekest pada wali negeri, dalam mana diminta diambil tindakan begitoe roepa, hingga orang pensioenan, wachtgelders dan orang jang dapat toendjangan dengan pensioen, wachtgeld atau toendjangan paling tinggi f 300. — terima duurtetoeslag 5% atau lebih tinggi.

Sebagai alasan antara lain-lain dikatakan, bahwa kaem madjikan preman berhoeboeng dengan djadi lebih baiknja keadaan dan bertambah tingginja ongkos penghidoean soedah atau akan memberi pemaifkan gadij pada pegawai?

Ongkos penghidoean telah naik tinggi, kadang dengan lebih dari 100%.

Harga naik semakin tinggi lantaran diadakkannya duurtetoeslag pada pegawai negeri, maka djoga pantas pada orang pensioenan, wachtgelders dan orang jang toendjangan diberi duurtetoeslag.

## Gloabal - leesmethode.

Didjalankan.

Menoeoret soerat T. Insep. Mg. dienst Bat. Centrum tg. 13 Mei 1937 no. 756/19, moelai 1 Augustus j. a. d. methode membatja tersebut andjoeran T. H. C. Droes, haroes moelai di djarkan di H. I. S. (hoeroef Latijn), sedang di Volkscholen tiap - tiap ressort S. O. ditjoeba disatoe sekolahna sadsja jang memasoekkanja moerid baik.

## Soember minjak.

Jang baroe dikedemoekan.

Baroe baroe ini soedah dikabarkan, bahwa B. P. M. pada hari Kamis j. l. telah mendapat soember minjak jang baroe, jaitoe di Paloeh Tahoenan, dekat moera Soengai Besitang. Penghasilan waktoe ini terdapat kira-kira seratoes limapoeleoh ton sehari.

Maka dalam Deli Crt., kita membatja bahwa belakangan itoe memangnja B. P. M. beroesaha menggali dengan boer disekitar tempat itoe, jang achirnja soedah mendapatkan soember minjak baroe itoe. Dengan segera peratoeran oentoeke itoe dilakoekan, oentoeke menempatan minjak itoe dalam soeatoe tempat, dan oesaha ini telah berhasil sampai tidak banjak minjak jang mengalir partjoema.

## Penanaman teboe

Di daerah Djokja.

Dari Semarang dikawatkan, bahwa penanaman teboe di daerah Djokja boeat campagne 1937/1938 ada 1.500 h. a. lebih sedikit. Angka-angka penanaman boeat sementara waktoe tahoen ini ada seperti berikoet: Medari 1.300, Beran 537, Tandjong Tirto 646, Gesiek 867, Padokan 1.467, Kedaton Pleret 1.121, Gondang Lipoero 732 sama sekali 6.679 h. a. [Aneta Pew. Soer.].

## Politiek kapoek.

Het Nieuws dapat kabar, bahwa beloeam selang lama orang-orang jang berkepentingan dalam peroesahan kapoek, producenten dan exporteurs, telah mengadakan pembijaraan dengan Kapoek Centrale tentang pengatperan harga.

Harga jang sekarang tidak dapat memperbanjak export ka Amerika Sarikat negeri mana membeli paling banjak kapoek dari Indonesia dan dalam kalagan pembesar dikoesarkan pembeli-pembeli Amerikaansah akan mendjoekkan diri.

Dalam verjadering itoe oeroesan ini sangat diperhatikan.

Lebih djoech kabarnya dalam principe telah diambil poetoesan akan, mestipoen nottering boeat ogot lama mesti dipegang tegoeh menoeoerkan harga boeat ogot baroe, jang akan terdapat pada achir boelan Juni.

## ORDONANSI OENTOEK MEN-DAFTARKAN PERKAWINAN.

Tentang Rantjangan Peratoeran oentoeke mendaftarkan perkawinan di Burgelijke Stand, Persvoorlichtingsdienst menerangkan sebagai berikoet:

Perkawinan ditahan ini adalah jang soedah teratoer dengan oendang-oendang oemoem dan ada poela jang beloeam. Jang soedah teratoer itoe, dinamai perkawinan Burgelijke Stand, sebagaimana jang soedah ditetapkan oentoeke golongan bangsa Eropah, Tionghoa dan Boemipoetra jang memeloek agama Christen di Djawa, Minahasa dan Ambon.

Bagi bangsa Boemipoetra Timoeer Asing jang beloeam teratoer perkawinannya sebagai diatas, Pemerintah bermaksoed sekarang hendak memberi kesempatan oentoeke menoeoekkan perkawinan itoe dengan oendang-oendang oemoem, artinya menjtjat atau mendaftarkannya di Burgelijke Stand, itoe-poen semata-mata banjalah bagi orang-orang jang dengan soekanja sendiri menghendakinja.

Perkawinan jang telah ditjatat atau didaftarkan di Burgelijke Stand itoe takloek kepada peratoeran-peratoeran dalam Ordonansi ini.

Maksoed Ordonansi ialah: pertama: akan menoeoetep djalan kepada laki-laki beristeri lebih dari seorang:

kedoea: akan menetapkan, bahwa pertjerahan antara soemami dan isteri hanjalah boleh berlakoe dengan poetoesan [voonis] Hakim.

Kedoes pasal ini penting artinja bagi perhoeboengan atau pertalian soemami dan isteri, ja'ni oentoeke mepertegoeh perkawinannya, soedah di masoekkan dalam daftar Burgelijke Stand atas permintaan atau kemoeanjanja sendiri.

Dalam doenia isteri Boemipoetra memang soedah bartahoen-tahoen terdengar soera dan kehendak oentoeke memperbaiki kedoeoekannya dalam perkawinan. Maka dengan mengadakan ordonansi ini dipatalah kiranja dipenehi kehendak dan tjita tjita jang terlahir itoe.

Dalam pada itoe, Pemerintah tiadalah akan mengirim Rantjangan Ordonansi ini kepada Volksraad, sebatoelnja di ketahoeh bagaimana timbangan oemoem (publiek) terhadap kepada soal ini. Oleh sebab itoe, Pemerintah menitahkan kepada toean Adviseur voor Ind. Zaken oentoeke menjtarkan maksoed Pemerintah ini dengan seloes-loesanja serta membijarakannya dengan perkoempoelan agama, adat, politiek dan social dan dengan orang-orang jang ahli dalam perkara jang penting ini. Pembesar ini soedah moelai sekarang mengadakan permoesjawara tannya, sedang kepada perkoempoelan perkoempoelan itoe soedah poela di kirimkan Rantjangan Ordonansi ini dengan permintaan oentoeke dipeladjar dan sesudahnya menjtatakan pendapatannya masing-masing.

Barang siapa jang hendak melahirkan boeah pikiran atau pemandanganja Ordonansi ini, soedilah menjtakkannya kepada P. T. Adviseur voor Inlandsche Zaken di Kramat 61 Batavia-Centrum. Demikian poela segala keterangan jang perloe dalam hal ini boleh ditanyakan kepada Beliau. Pembesar ini kelak jang akan menjampaikan boeah pikiran atau pemandangan itoe kepada Pemerintah

## Examen Mulo H. B. S.

Di Poerbolingo.

Tahoen ini dari H. I. S. jang voor klas examen boeat Mulo ada 8 orang, jang loeloes 4 orang.

Dari H. I. S. P. G. I. jang memepoeh 3 orang, loeloes semoeanja.

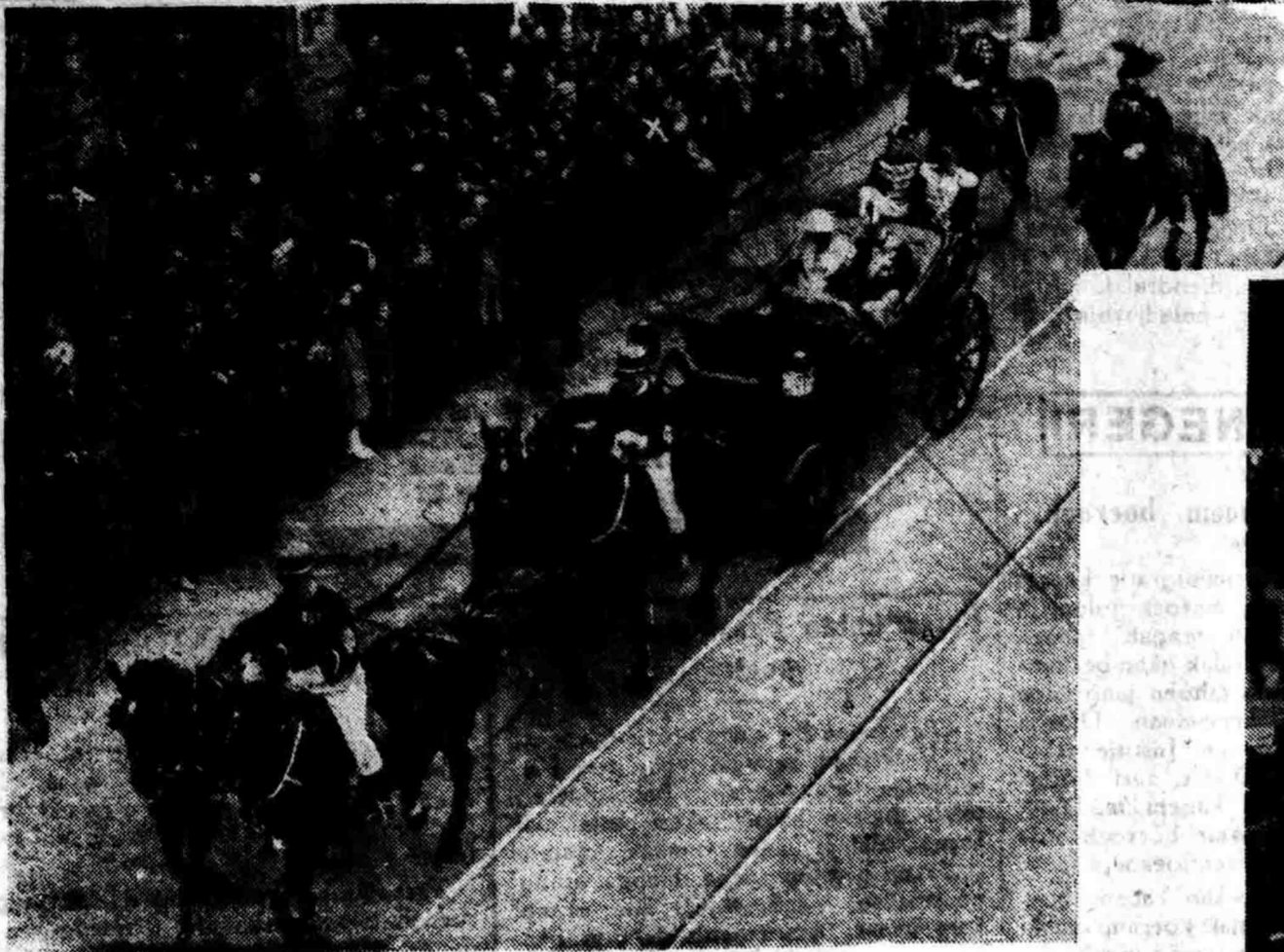
Dari Z. H. C. S. 4 memepoeh H. B. S. loeloes semoes 24 orang memepoeh te kl. dan voorklas (sama-sama) dari mana 5 loeloes boeat voorklas, 16 loeloes boeat te klas, dan 3 ta' loeloes.

Dari N. E. L. S. 3 memepoeh H. B. S., jang 2 loeloes, dan 5 memepoeh te kl. Mulo jang loeloes 4 anak.

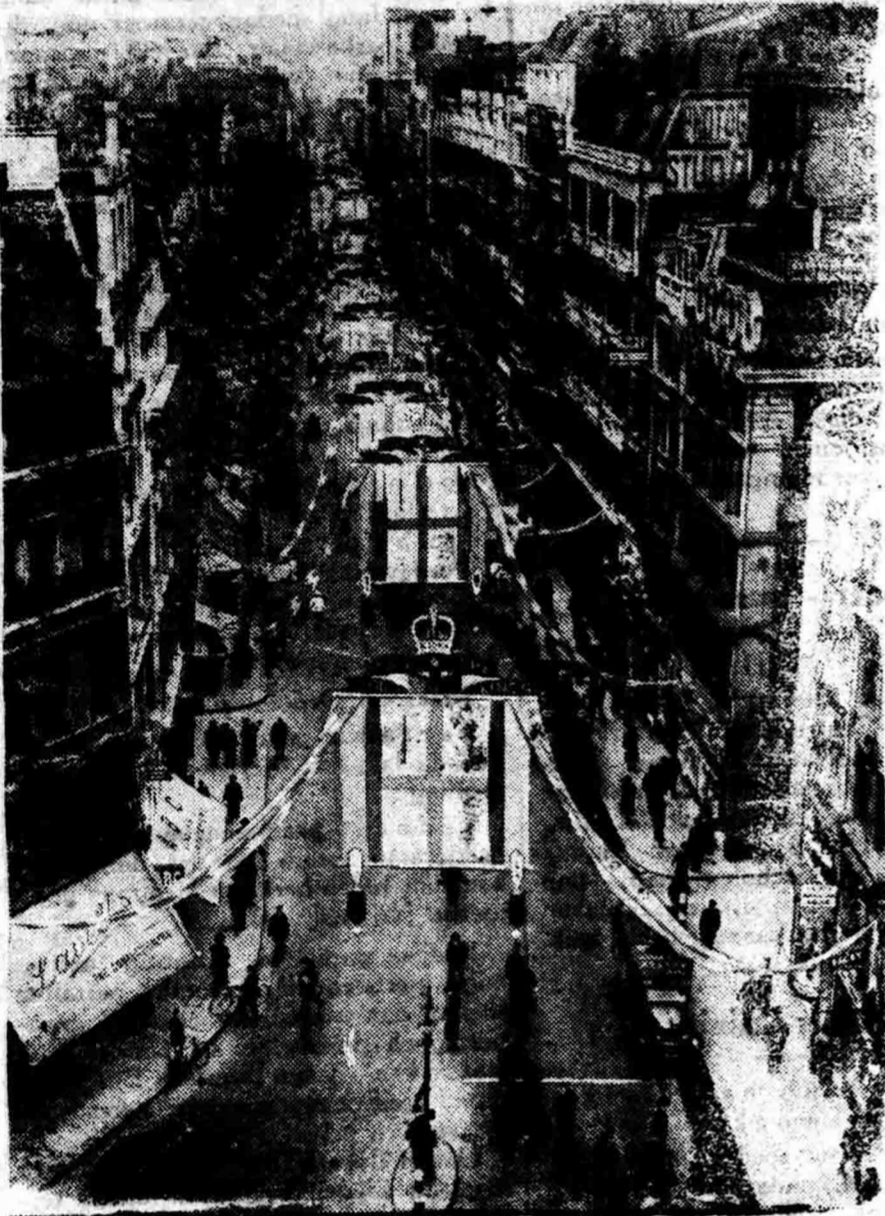


## Loear Negeri dengan loekisan.

Pernobatan Radja Inggeris jang penoeh keindahan dan keramaian.--  
Hantjoernja „Hindenburg“.



Tiada terbilang banjarknja orang jang menjaksikan p'errakan radja Inggeris--sesoedah dinobatkan naik kereta emas menoejoe ke astana Buckingham.



Kiri atas: Lagi pemandangan waktoe penobatan radja Inggeris.

Sebelah kiri ini jalah pemandangan didjalan raja di Londen. Cheapside, waktoe hari penobatan Radja George VI. Dimana-mana tempat penoeh dengan perhiasan jang permai dan indah.



Kapal terbang (luchtschip) „Hindenburg“ tatkala sedang terbakar di Lakerhurst Amerika Selatan. Gambar diatas ini kasar roepnja oleh sebab memang berlainan. Gambar ini dikirim dengan radio ke Eropah.

### Mutatie B. B.

Djawa Barat.

Manteri Politie di Soemedang.

Corr. kita toelis:

Seperti diketahoei djabatan Manteri Politie di Soemedang terloeang, berhoebong dengan dibenoemnja Manteri Politie R. Djakradipoero djadi Ass. Wedono Tjikarang [Tasikmalaja].

Tadinja Djoeroetoelis pada Residentie - kantoer Bandoeng, toean Warko hendak dibenoem sebagai penggantinya. Tapi orang terseboet tidak maoe, berhoebong dengan hal-hal dalam roemah tangganya.

Maka dengan besit Resident tgl. 8 Juni dibenoem djadi M. P. di Soemedang. R. Mohamad Hasan Kartadikoesoemah, tadinja Manteri Politie pada Stadspolitie di Bandoeng.

Sekarang ada tempat terloeang poela dalam Stadspolitie Bandoeng.

Siapa jang ampoenja milik, tergantoeang dari oendian.

Memangnja banjak gegadigden boeat M. P.

Djika ingin perempoean.

Poera<sup>2</sup> menembak koetjing.

Corr. kita toelis:

Seorang nama K. telah lapoer pada politie, bahwa ia telah ditembak oleh seorang nama S.

Kedoea orang itoe sama sama tinggal didesa Darmawangsi (Soemedang). K. dan S. memang soedah lama bermoesoeh moesoehan, sebab masing masing menjoekal seorang perempoean nama N.

Penembakan kedjadian pada malam Selasa j.l. kira djam 7.

Menoeroet keterangan S. ia boekallah maoe menembak K. tapi maoe menembak seekor koetjing, jang maoe mentjoeri . . . . boeroeng koetjingnja.

Tapi pengkoekan ini tiada dapat di terima oleh politie, apalegi karena K. menjoekal loeka (jang tidak berat) karena tembakan tadi.

### Gara-gara luistervergunning.

Didenda f 25.—

M. J. Redacteur kita toelis:

Toean A. Djojosaroso, oleh landraad telah dihoekoem denda f 25.— sebab dipersalahkan mempoenjai radio-toestel tidak berserta luistervergunning. Toean Djojosaroso mempoenjai kejakinan, bahwa ia sebagai seorang Rakjat Soerakarta [Kraton-onderhoorige] merasa tidak perloe mempoenjai itoe, sebab tentang hal itoe tidak ada dioendangkan dalam Rijkblad. Pendapat toean Djojosaroso terseboet dibenarkan djoega katanja oleh Mr. Wongsongoro dalam rapat Bale Agoeng.

Tentang hal ini pernah menjadi pembitjaraan ramai dalam salah soetoe soerat kabar di Solo.

Waktoe pada hari Senen tanggal 7 Juni, landraad memeriksa perkara itoe, perhatian poeblik ada besar, ingin mendengar poetoesan pengadilan.

### K.R.T. Dr. Wedioningrat.

Tinggal poelaboeat sementara di kota keradjaan.

M. J. Redacteur kita toelis:

Bekas Hof-art Kraton. Dr. Wedioningrat, jang lebih terkenal dengan soeboetan Dr. Radjiman, seperti jang telah diketahoei, soedah pindah dari Soerakarta dan tinggal diroemah sendiri Tretes (Bangil). Hanjalah sawaktoe perloe dan Seri Baginda memperhadjad pertolongan Dr. Radjiman, maka beliau poen datang di Solo.

Soedah beberapa hari lamanya toean Dr. Radjiman nampak dikota keradjaan. Keterangan jang kita dapat, oleh Seri Baginda beliau djeri titah oentoek mengoempeolkan alat-alat oentoek penerbitan kitab sedjarah. Keterangan lebih djaoeh beloem didapat. Moengkin sedjarah itoe mengenai berdirinja Kraton Soerakarta, moelis pindahnja dari Kartasora.

Kabar lebih landjoet, begitoe diperoleh, segera dioempeolkan.

### Bibliotheek Habiprojo.

„Made Poestaka“ berdiri sewindoe.

M. J. Redacteur kita toelis:

Soos Habiprojo di Soerakarta jang soedah dikenal oleh oemoem se Indonesia, ketjoeli banjak mengalami peroebahan jang makin loes dan indah, poen mempoenjai beberapa bagian [afdeelingen] jang berada dalam keadaan kemadjoean.

Delapan tahoen jang laloe, oleh para anggota diadakan soetoe taman poestaka, bibliotheek, dengan nama „Made Poestaka“. Afdeeling pembatjaan ini mendapat kemadjoean tjepat sekali. Dari sokongan para anggota sendiri dan fibak loearan jang menaroeh sympathie, djoemlah boekoe pelbagai djenis selaloe naik.

Pada boelan Juli depan, Made Poestaka akan genap 8 tahoen oemoernja atau sewindoe. Peristiwa itoe akan di rajakan sekedat. Begitoe pada hari Saptoe malam Ahat tgl. 10/11 Juli, di soos terseboet akan diadakan pertendoekoan sandiwara. Setiap hari Ahat pagi, diroeng belakang diadakan peladjaran bermain sandiwara.

### Soos Wonogiri.

Kepoenjaan almarhoem B. O.

M. J. Redacteur kita toelis:

Almarhoem B. O. tjabang Wonogiri membri warisan seboeah gedong milik sendiri, jang pada waktoe hidoepnja digoenakan sebagai soos. Roemah itoe terletak ditepi djalan raja, Sekarang sendirinja mendjadi kepoenjaan Parindra.

Sebab di Wonogiri tiada lagi tjabang setelah B. O. berfoeat, maka roemah itoe akan dilelangkan.

Soedah tentoe oleh koemisi jang di serahi memikirkan hal itoe, lelangan tadi akan diserahkan kepada Vendukantoe „Ekonomi“.

### Perang - perangan.

Di Soemedang.

Corr. kita toelis:

Tempo hari dikabarkan, bahwa dalam boelan Juni dan Juli di Soemedang (pegoenoeng<sup>2</sup>) akan diadakan perang'an oleh serdadoe dari Tjimahi.

Sekarang dapat dikabarkan oefening itoe akan dilakoekan dari tg. 16 Juni sampai tg. 5 Agustus 1937.

Barisan detachment jang akan beladjar itoe akan dipimpin oleh kapten Genie A.G.W.J. Walraven.

Selama itoe serdadoe-serdadoe tadi akan berdiam ditempat Veldpolitie dan digoenakan sebagai kantor Ass. Wedono Soemedang Zuid.

Pada tg. 8 Juni j.l. di Soemedang telah datang satoe afdeeling ketjil dari beroeps militairen, jaitoe boeat membikin persediaan tentang logies barisan jang akan beladjar itoe.

Perang'an itoe teroetama akan dilakoekan dipegoenoengan, jaitoe di goenoeng Palasari dari goenoeng Koentji, serta akan menggoenakan benteng jang ada dibawah goenoeng Koentji.

Selandjoetnja akan diadakan baris sepandjang djalan, dan tembakan.

Boeat kota Soemedang jang tiada seberapa ramainya, kedatangan serdadoe-serdadoe itoe adalah satoe afwiseling.

### Bandjir Tjimanoeck.

Corr. kita toelis:

Pada hari Rebo j.l. djam 5 pagi kali Tjimanoeck, dekat moeara Tjihaoer telah ada bandjir, sehingga 100 baec sawah, jang sebagian telah ditandoer (ditanami) telah kerendam air.

Keroean sadja padinja roesak. Bandjir bandjir ketjil dari kali Tjimanoeck sering kedjadian, belakangan ini.

Djika dikempeol keroegian keroegian jang ditimboelkan oleh bandjir bandjir itoe disepandjang Tjimanoeck, sampai ke Indramajoek, ada riboean roepiah poela.

### Keloeara Regent-Patih Mangkoenagaran.

Mendjabat pekerdjaan penting dalam Rijkdienst.

M. J. Redacteur kita toelis:

Berhoebong dengan berentinja R. M. H. Darjosogondo dengan pensioen, maka djabatan Inspecteur Marktwezen Mangkoenagaran Solo, telah terloeang. Kedalam djabatan itoe diangkat R. M. H. Soeriosoelardjo.

Karena angkatan R. M. H. Soeriosoelardjo itoe, maka terboekalah djabatan Adj. Controleur pada Agrarische Zaken.

Menoeroet kabar, jang akan diangkat mengganti padoeka R. M. H. Soeriosoelardjo terseboet, ialah toean Mr. Soenarjo, menantoenja Regent-patih Mangkoenagaran, K. R. M. T. Sarwoko Mangkoenkoesoemo.

Berhoebong poela dengan itoe, eptah dengan maksoed apa, „Nieuwe Vortentlanden“ menoeelis, menerangkan bahwa banjak keloeara Regent Patih tadi jang mendjabat pekerdjaan penting pada Mangkoenagaran, ditambah poela dengan angkatan baroe jang akan terdjadi. Daftar keloeara itoe seperti berikoet:

Directeur Openbare Werken, saudaranja Regent Patih.

Boepati kota dan boepati Wonogiri, ipar Regent Patih.

Collecteur, saudaranja Regent Patih poela, dan hoofdopzichter di Karang-anjar, poela ipar dari toean terseboet.

Beloem tjoeboek semoea itoe, dikabroean oleh harian terseboet, bahwa loearan pada comptabiliteit karena berangkatnja drs. Oemar Said ke Eropah, akan di-isi dengan Mr. Soebroto, anak boepati Pati almarhoem dan jang kabarnja akan mendjadi soemantinja R. A. Sapartinah, seorang poeterinja Z. H. P. A. A. Maangkoenagoro.

Oleh harian tadi diterangkan, bahwa Mr. Soebroto itoe adalah saudara kemenakan atau mison (misan) dari Raden Ajoes Regent Patih.



Prijsvraag sampool S. R. I.

Hadiah besar dari toean M. Nitise-mito.

M. J. Redacteur kita toelis:

Oentoek mengganti gambar sampool „Berita S.R.I.“, oleh Pengoeroes radio zender nasional di Solo itoe telah di adakan soeatoe prijsvraag oentoek oemoem. Ternjata Prijsvraag tadi dapat perhatian besar. Prijskalah para ahli gambaran tangan dan para pemoeda jang sama ambil bagian.

Dengan menjaksikan pelbagai matjam gambar dan loekisan dalam roepa-roepa warna itoe, dapatlah kita mengoekoer artistiek-aanleg jang ada pada bangsa kita.

Menoeroet poetoesan Jury, empat hadiah jang disediakan, soembangan dari toean M. Nitise-mito, telah diberikan kepada toean-toean:

- 1. Sofian Kartosoebroto, p/a Instalatie-bureau „Sasono“. Nonongan, mendapat 1e prijs, arlodji emas.
2. Soerabdi Harkobanolo, Kawatan, mendapat 2e prijs, vulpen emas.
3. Djowadi Kartosoewito, Kratonan, mendapat 3e prijs, arlodji perak.
4. Sastrofamet, Kacoeman mendapat 4e prijs, poela seboeah arlodji.

Part. A. M. S. di Solo.

Ditambah dengan doa afdeeling.

M. J. Redacteur kita toelis:

Particulier A. M. S. di Soerakarta jang diberdirikan pada tahoen 1932, moelai tahoen adjaran jang mendatang akan ditambah dengan doa afdeeling baroe, jaitoe:

Afd. Paedagogie. Leerplan sama dengan H.I.K. openbaar. Moerid poen dapat menempoeh oedjian Openb. H.I.K. Djika permintaan tjoekep, teroes akan diadakan tiga kelas.

Afd. Techniek. Pendidik mid-delbare bouwkenigen. Peladjaran pakai praktikj.

Ketjoeali itoe, akan diadakan djoeja internaat, dengan bajaran f10.— netto.

Part. A.M.S. terseboet mendapat sokongan tjoekep dari segala pihak, djoeja dari Kraton. Keadaannya selaloe dalam kemadjoean.

Goeroe-goeroenja semoes kaom intellectuel jang mempoenjai ketjakaan memberi peladjaran dalam vak masing-masing.

Pest di Priangan.

Corr. kita toelis:

Djika ditilik rapport pest jang paling belakng (23—29 Mei dan 30 Mei—6 Juni) di reg. Bandoeng dan Soemedang, njatalah jang mati hanya karena bubonen pest (positif dan negatif) sadja, sedang angka makin ketjil sadja Lija itoe ada seperti berikoet:

Reg. Bandoeng: Bandoeng 4 kedjadian bubonenpest Tjipaganti 1 bubonenpest. Lembang 1 bubonenpest. Tjimat 1 bubonenpest. Batoadjadjar 1 bubonenpest. 1 longpest. Padalarang 1 bubonenpest. Tjijadas—bubonenpest. 1 longpest. Tjitalangka 1 bubonenpest. Madjalaja 1 bubonenpest. Patjet 1 bubonenpest. Bandjaran 1 bubonenpest. Pangalengan 1 bubonenpest. Soreang 1 bubonenpest.

Reg Soemedang: Tjonggeang 1 bubonenpest. Tjikerok 3 bubonenpest. Darmaradja 2 bubonenpest. 1 longpest.

Djika dilihat angka pest di Darmaradja, njatalah daerah pest baroe ini, tidak memegang record, djika oempamanja dibanding dengan pest di Tjonggeang. (Sampai sekarang di Darmaradja baroe ada 3 kedjadian longpest, sedang di Tjonggeang sampai sekarang soedah ada 20 lebih. Sementara Tjikerok dan Bandoeng sampai kini masih selaloe paling tinggi angka pestnja, sedang Oedjoengberoeng selama tempo terseboet tidak ada jang mati karena pest.

Tjerita pendek.

Moersandi. Oleh R. S.

Hal ini memang tidak mengertikan Pribatin.

Tidak mengertikan, mengherankan, menakoetkan. Apakah maksoednja ia pergi malam hari waktoe soedah soenji dan poelang esok hari waktoe orang? belomo bangoen?

Apa poela maksoednja maka ia bertoekar pakainja, waktoe bepergian itoe? Hal ini tidak boleh dioengkiri, karena Njonjah roemah dimana Pribatin menoeumpang makan, tahoe dengan mata sendiri.

Hati Pribatin mendjadi bimbang: melakoetkan kedjahatan ia? dapatkah ia, seorang orang peramah betoel,

SPORT

Voetbal di Poerwokerto:

Pembantoe kita mengabarkan: Pada hari Sabtoe dan Minggoe sore tg. 5 dan 6 Juni '37 jl. di Poerwokerto diadakan pertandingan doea hari bertoeoet-toeroet antaranja Bond Militairen Bandoeng contra v.v. P.V.C. (pada hari Sabtoenja) dan Bond Persip Poerwokerto (pada hari Minggoe).

Pertandingan ini dikoendjoengi oleh banjak penonton, istimewa pada hari Sabtoenja, dimana diantaranya sama-datang kita melihat toean Boepati, A. R. controleur B.B. dan lainnja lagi. Oedara pada hari Sabtoenja sangat baik Hari Sabtoe tg. 5 Juni:

Pimpinan pertandingan pada ini hari dipimpin oleh t. Achmad Soemadi jg. memegang pleoit dengan tjara streng, sehingga permainan antaranja kedoesa kesebelasan ini berlakeo baik dan sportief. Boeat jang sama? hadlir, baik lakoenja pertandingan maepoen pemegang pleoit memoesaskan.

Kesebelasan Bandoeng djaoeh lebih koeat. Sajang selaloe pech.

Sampai pause stand tetap 0—0. Sesoadahnja pause pertandingan berat sebelah, artinja P.V.C. dikoentji teroes.

Achironja stand 2—0 boeat kemenangannya Militairen Bandoeng.

Hari Minggoenja tg. 6 Juni '37.

Pada hari Minggoenja sebeloemnja Bandoeng dipertandingan melawan Bond Persip lebih dahoeoe diadakan voorwedstrijd antaranja P.P.T.S. 2de kl. contra Zwaluwen 1 kl., dengan berkesoedahan 2—2. Sampai pause stand 2—0 boeat P.P.T.S.

Pertandingan kedoesa dipimpin oleh t. Blaiker, luitenant militair jang memegang pimpinan dengan memoesaskan.

Bond Persip ternjata tidak compleet, oleh karena banjak jang berhalangan. Centerhalf Ismadi dan kiri loear Masri kedoesa-doenja dari P.P.T.S. tidak kelihatan main. Begitoe poela keeper Soepojo dan linkhalf Darjono dari S.K. tidak ada. Djadi Persip memakai empat invallers Indratmo jang biasanja bermain midvoor, dan dipasang centerhalf kelihatannya baik. Lain-lainnja jang baik dari Persip permainannja itoe hari ialah Soeparmas dan Soemarjo, sedangkan Chamid kelihatannya bingoenng dan lemes. Prajogo sangat koerang sekali, dan tidak dapat samenspel dalam trionja.

Sebaliknja Bandoeng djatnja baik semoesanja. Jang mendjadi bintang gelanggang ialah Prins, Keuter dan keeper Jansen. Permainan Bandoeng boleh ditiroe. Tjepat dan masingnja spellers tidak egoetisch.

Bola mondar-mandir, sama koeatnja. Sajang voorhoede Persip tidak productief. Waktoe pause stand 3—0 boeat Bandoeng. Jang memoesakkan 2 goal atas doorbraaknja Prins, dan 1 dari tendangannya Ijzendoorn. Sesoadahnja pause Bandoeng dapat menjetak goal doea lagi semoesanja dari Prins Persip bermain ngotot akan meneboes kalahnja. Permainan koerang 10 menit tiba-tiba Chamid lolos dan dapat membikin tegenpunt, kemoedian Prajogo dapat doorbraak dan dengan djitoe bola ditendang ke doel. Waktoe boebaran stand mendjadi 5—2 boeat Bandoeng.

Penonton tidak begitoe banjak, oleh karena hoedjan, dan sebeloemnja main oedara sangat mendoeng sekali.

Olympiade 1940.

Warschau, 8 Juni (Aneta S.T.P.) Dalam vergadering Internationaal Olympisch Comité telah dibitjarkan tanggalnja Olympiade 1940 di Tokyo.

Sebagai besar antara negeri negeri di Eropah merasa keberatan dengan boelan Augustus berhoeboeng dengan hawa sangat panas, sedang lain lain negeri merasa keberatan dengan September berhoeboeng dengan bahaya angin riboet.

BISKOEWIT Verkade. TIAP 4 SINJO. Sedia SULTANA, CAFÉ NOIR, DEMI LUNE, MARIE, CREAM CRACKERS, ROYAL MIXED COMBINATION. TOKO HOPPENSTEOT. TIAP KALENG TERISI BOM BOEAT GAMBAR GOENA ALBUM VERKADE WAAR WIJ WONEN.

Rombongan ketiga voorstelkan October, tapi fibak Ingeris dan Amerika madjoekan keberatan terhadap ini, karena disangsikan athlete athlete dari berbagai bagai college bisa ikoet ambil bagian sesoadahnja vacantie. Programma ditetapkan hampir bersama seperti dari Berlin, hanya sadja tidak akan diadakan polo-tournooi, sedang pertandingan pertandingan handbal dan cano banjak akan diadakan djika sedikitnja 5 negeri ikoet ambil bagian.

Voetbal di Eropah

Eropah Barat melawan Eropah Centraal.

Nanti pada tg. 20 Juni 1937 akan diadakan pertandingan voetbal antara Eropah Barat dan Eropah Centraal. Pasangannya sebagai berikoet: Eropah Barat.

- Janes (Duitschland) Caldenhove (Nederland)
Kitzinger Goldbrunner Delfour (Duitschland) (Frankrijk)
Braire (België) Bakhuys Smit (Nederland) (Nederland)
Lehner (Duitschland) v. d. Eynde (België)

- Puc (Cechoel) Sas (Hongarije)
Meazza Piola Saroy (Italië) (Italië) (Hongarije)
Lazar Andreolo Serantoni (Hongarije) (Italië) [Italië]
Schmaus (Oostenrijk) Sesta (Oostenrijk)
Planicka [Cechoslovakije]
Eropah Centraal.

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa Timor dan Djawa Tengah.

SELASA, 15 JUNI 1937. Soerabaja II 95 m. Djam: Mamperdengarkan: 6.30 pagi Gymnastiek.

- 6.45 .. Gending? Djawa dari piringan hitam.
7.15 .. Penoeoetop.
Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.
5 sore Gending? Djawa dari piringan hitam.
Soerabaja II 95 m. Semarang II 111 m. Djocja II 128 m. Solo II 120 m.
6 sore Lagoe? Tionghoa Pat lem.
6.30 .. Wajang Orang „Vocal“.
7 .. Berita soerat kabar.
7.15 .. Balasan soerat dan rapport
7.20 .. Lagoe? Hindoestan.
7.30 .. Causerie oentoek Kaom Iboe oleh Njonjah Tj. Handoko.
7.50 .. Roepa? lagoe Krontjong dan Stamboel dari piringan hitam.

- 8.30 malam Hawaiian Orkest „The Baby Browns Hawaiian Rhythms“.
10 .. Batjaan dengan tembang Matjopat oleh toean Sri Handojokoesoema.
11.30 .. Penoeoetop.

Nirom Djawa Barat.

- Bandoeng II 103 m. Batavia II 190 m.
Djam: Meperdengarkan:
5 sore Concert Krontjong dan Stamboel.
5.45 .. Beberapa lagoe Gambang Kromong.
PMH 45 m., Batavia II 190 m. Bandoeng II 103 m.
6 sore Bobodoran Soenda oleh Menir dan Iboek.
6.30 .. Beberapa lagoe Melajoe Opera.
7 .. Berita-berita jang terpenting dari soerat-soerat chabar.
7.15 .. Roepa? lagoe Tionghoa dari Cinema.
7.30 .. Batjaan Kitab Indjil oleh O.C.R.O.
8 malam Beberapa lagoe? permainan oleh Belloni's Strijkorkest.

- 8.15 .. Concert lagoe Soenda dari plaat? gramofoon.
9 .. Samboengan dengan Zender S.R.I., Solo permainan Gamelan Djawa.
P. M. N. 29 m. P. M. H. 45 m. Batavia II 190 m. Bandoeng II 103 m.
10.30 malam Penjaran dari Solo dengan perantaraan Zender S.R.I. permainan Gamelan Djawa.
11.30 .. Penoeoetop.

RADIO AMATEURS!

Apa toean ada reserve lampoe? Djika toean sedang mendengarkan pengiraman jang asjik seperti levende Wajang orang of Keronjiong, tiba? lampoe toestel toean poetoes ..? Masih sedia LAMPOE? 2e Hands keloearan FABRIEK: AMERIKA seperti Pilot-Sylvania DJERMAN .. Telefunken PHILIPS .. Erres-Philips INGERIS .. Gecovalve Djika mesan harap diterangkan nomernja.

Ada djoeal Electrisc dan Radio-onderdeelen jang BAROE, djoeal Electr. Soldeerbouden-Electr. Klokken Electr. Kookplaten - Electr. Strijkijzers - Moderne Lampenkappen - Radio verlichting lampjes enz. Terima pekerdjaan aanleg (pasang) antenne, toean terima soedah klaar! Boeat pembeli loear kota, Rembours tidak dikaboelkan. Menoenggoe pesanan: M. MACHMOED Handel in Electr. & Radio onderdeelen. Maspati Gang 1, No. 29, SOERABAJA.

pentjinta, lemah lemboet—melakoetkan kedjahatan? Alangkah maloenja Pribatin, kalau begitoe soenggoeh, karena Njonjah roemah soedah tahoe bagaimana perhoeboengannya dengan pemoeda itoe, melebihi daripada kawan lainnja. Oentoenglah .. keragoean, kesoesahan Pribatin tak begitoe lama, karena pada soentoe petang dapatlah Pribatin berbitjara dengan dia dan alangkah soeka hati Pribatin, karena pada penghambisan pembitjaraannya dapatlah ia meletakkan kepalanja didada kekasihnja. Sedjak itoe hati Pribatin mendjadi besar poela; apa-apa jang didengarnya dari Njonjah roemah, tidak diperhatikannya. Tetapi alangkah terkedjoennja, karena pada soentoe malam waktoe orang soedah tidoer, dan ia ketoeoehna ada dimoeka kamar, jahoelah ia dengan mata sendiri, bahwa Harsa bertoekar

pakaian, keloear dari kamar, menoe-djoe kamar toean Karta, seorang saudagar emas intan. Pentjoerikah ia seboetoeinja? ia orang ta' dapat mengerti. Tetapi melihat hal ini, hati Pribatin soedah ta' tertahan lagi, dengan segera pintoe kamarnya ditoeoetop, dan kemoedian dihempaskan badannya di tempat tidoer, menangis teresdoesdoe. Kegoekan harinja belomo djoeja ia maoe keloear ke kamar makan, bersama-sama dengan kawan-kawan lain; ia teringat kepada semoes perkataan njonjah roemah; ia merasa seboerapa besar keboedohanja maka ta' maoe dengan segera memoesoetoeskan perhoeboengannya dengan dia. Baharoe sadja berfikir begitoe .. tiba-tiba manoeeklah Harsa kekamaranja, dan meodekati dia. Harsa memang seorang pemoeda jang tjerdik, pandai mengambil hati

orang, pandai memilih kata-kata jang lemah-lemboet. Tidak mengherankan kalau hati Pribatin mendjadi loenak dan kemoedian diadiknja djoeja kekamar makan. Orang? lainnja belomo pergi dari sitoe, mereka itoe sedang minoem teh. Belomo lama mereka doedoek, sedang orang? lain asjik mendengarkan tjerita Harsa jang soenggoeh djenaka dan djitoe itoe, tiba-tiba pintoe kamar itoe diboeka orang, empat orang polisi kelihatan, bersendjata dan membawa belenggoe. „Meneer Har?“ „Ja“ sahoet Harsa „belenggoe sadja, itoeelah dia ..!“ Jang ditoeodjoeq bendak lari, tetapi tidak dapat, dan sekedjap lagi kedoesa tangannya soedah diblenggoe semoes. Orang-orang jang hadlir disitoe, kelihatan heran, lebih-lebih Njonjah

roemah, ta' mengertti sekali-kali menngapa maka belenggoe itoe djatoeh kepada Karta, saudagar emas intan, sedang Harsa ta' dipengapakan. „Toean-toean dan njonjah“ kata Harsa „sekarang namakoe boekan Harsa lagi, tetapi Moersandi: Saja seorang polisi rabia jang menjtari seorang pendjabat, pentjoeri jang amat tjerdik, ialah Karta. Itoeelah sebabnja maka moelai doea boelan jang laloe saja toeroet berdiam, menoeumpang makan diroemah pondokan ini ..“ Mendengar ini semoes, moeka „Pribatin berseri-seri, menambah ketjantikannya. „Nonah masih sakit? atau soedah semboehkah? tetapi pada fikirankoe ta' baik lama-lama disini, banjak angin; nonah dikamar sadja .. marilah kami hantarkan ..“ Tabik toean-toean ..! Karta pergi kekamar pendjara .. sedang Harsa Moersandi, bekames kekasihnja ..“





### EAU DE COLOGNE TEGEN HOOFDPIJN 100 pct. lebih MANDJOER

Dari pada lain-lain keloearan.  
(TJAP 55) Seperti ini Gambar di sebelah.

Boeat Obat Kepala Sakit, Ideong Pilek. Berasa Blenger-blenger maoc Moentah-moentah, seperti djoega Sakit Poejeng.

Lekaslah di toean poenja Sapoetangan diketjroti dengan ini EAU DE COLOGNE dan ditsep-isep sebentar nanti berasa seger dan semboch lagi.

Per botol 10 Gr. f 0.20 per dozijn f 1.90  
" " 15 " " 0.30 " " " 2.88  
" " 30 " " 0.50 " " " 4.80

Dikeloearkan oleh:

**Chemicalien Handel "PRIATIEN"**  
BALIWERTI 25 A — SOERABAIA.

Perusahaan Boemipoetera jang PERTAMA.  
Pryscourant Obat-obat GRATIS bila diminta!  
1003

### Selamanja sedia MESIN TOELIS

2e. Handsche dari matjam-matjam merk

Datanglah dan saksikan minta demonstratie, dan menerima pekerdjaan membikin baroe onderdeelen sedia sampai tjokoep.

Memoejdikan dengan hormat.

**WONGSO PRAWIRO**

BALIWERTI 14a — TELEFOON 1782 Z. — SOERABAIA.

### Sekolah Ekonomi

Instituut v. Praktisch Landbouw- en Handelsonderwijs  
Kajoe Tanam, S. W. K.

telah menerima kitab-kitab dan madjallah-madjallah j. t. d. b. i.  
semoeanja baroe:

#### BASA BELANDA.

Prof. Dr. G. M. Verrijn Stuart: Het Bankwezen in de Ned. Koloniën, Uitgave N. V. Uitg. Mij. v/h G. Delwel, Wassenaar.

Dr. Willem Kloos: Letterkundige inzichten en Vergezichten, XXI, Nieuwe Literatuurgeschiedenis XXVI; Uitgave N. V. Electricische Drukkerij „Luctor et Emergo“, Den Haag.

C. Huey: De Dierenwereld in een Notedop; Uitgave Hollandia Drukkerij N. V. Baarn.

H. Pilon: De Natuur I (De Dode Stof in de Natuur), II (De Levende Stof in de Plant); Uitgave G. B. van Goor Zonen's U. M. N. V., Den Haag.

— De Boerderij deel I, De Grond, deel II Het Gewas en deel III Het Vee; Uitg. idem.

E. van Hinte: Beknopt Leerboek der Economische Geographie, deelen I en II; Uitgave idem.

J. van Melle: Bart Nel, de Opstandeling; Uitgave Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.

P. A. Daum: (Maurita): Goena-goena. Met een voorwoord van E. du Perron; Uitgave idem.

P. L. Duboucq: Schijn en Wezen rondom Geld; Uitgave E. J. Brill, Leiden.

Prof. Henri See: Ontstaan en Ontwikkeling van het moderne Kapitalisme; Uitgave Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.

Dr. H. P. Berlage jr.: Het Ontstaan en Vergaan der Werelden; Uitgave idem.

Dr. P. Endt: Sociologie; Uitgave idem.

Chr. G. Salzmann: Het Miereboekje (4de dr.); Uitgave idem.

M. van der Hilt: Amok, Uitgave idem.

Dr. H. T. De Graaf: Om het Hoogste Goed; Uitgave idem.

Dr. Jan Romein: Grondstoffen en Politiek (2de dr.); Uitgave idem.

In Weer en Wind, gewijd aan Natuurleven, Reizen, Volkskunde en Buitensport; Uitgave W. L. & J. Brusse N. V. Rotterdam.

maandblad, Lichtbeeld en Cultuur, periodiek; Uitgave Ned. Ver. voor Cultureele Film, 's Gravenhage.

Maandblad gewijd aan Reklame en Verbruiksontwikkeling; Uitgave van het Genootschap voor Reklame, Amsterdam.

#### BASA DJERMAN.

C. Hummel: Malaya, Kreuz und Quer; Verlag Josef Kösel & Friedrich Puster, Muenchen.

Basch, Ernst: Wiederaufbauwerk Roosevelts und seine rechtlichen Grundlagen N. I. R. A. - N. R. A. (Weltmachtprobleme Bd 5); Füssli Verlag, Zuerich und Leipzig.

Willi Duwe: Deutsche Dichtung des 20 Jahrhunderts. Die Geschichte der Ausdruckskunst; Orell Füssli Verlag, Zurich/Leipzig.

Paul de Kruff: Mikrobenjäger; idem.

Korang Trang: Die Unverbindlichen; Verlag Oprecht u. Helbling, Zuerich.

Ignazio Silone: Die Reise nach Paris; Verlag idem.

— Fontamars; Verlag idem.

Thomas Mann: Ein Briefwechsel; Verlag idem.

#### BASA PERANTJIS.

Prof. Dr. E. Fromageat: Lectures françaises (6me ad.); Verlag Orell Füssli, Zuerich.

Bulletin de l'Institut Juridique International, Tome XXXV: 2 Uitg. A. W. Sijthoff's Uitgeversmaatschappij N. V. Leiden.

#### BASA INGGERIS.

Gaku Matsumoto: The Cultural League of Nations; Uitgave Nippon Buksa Renmei, Tokyo.

Cultural Nippon, Vol. IV No. 2; Uitgave Nippon Buksa Renmei, Tokyo

#### BASA ITALIA.

Elsa Nerina Baragiola: Da San Francesco al Caducci; Verlag Orell Füssli, Zuerich/Leipzig.

— Salchi E Voli; Verlag idem.

— Vita Piccola E Grande; Verlag idem.

— Dal Pascoli Al Poeti d'Oggi; Verlag idem.

— Salicillo; Verlag idem.



Weekblad bahasa Djawa „PANJEBAR SEMANGAT“ ketjoeli telah menambah banjaknja lembaran, djoega selake memoeat caricatur dan letoetjon jang menggelikan dan menggembarikan. Berlangganan dagblad ini, bersama-sama poela ambil abbonement Weekblad „PANJEBAR SEMANGAT“ bagi mereka jang faham bahasa Djawa, adalah satoe pilihan jang djitoe sekali, combinatie jang indah. Siapa jang beloem kenal, mintalah proefnummerja. Satoe kali membuatja, tanggoeng tidak akan loepa selama-lamanja.

ADRES ADMINISTRATIE

„PANJEBAR SEMANGAT“

PAVILJOEN G. N. I. SOERABAIA.

### „BOEAMIN“ HORLOGE REPARATIE

Kleine Kebalen 73,- Soerabaja.



Sanggoep membikin betoel segala Horloge haloes dan Kasar dan sebageinja: Onkost bisa mengimbangi zaman. Djoega sedia Klok Horloge's jang model? enz. enz. Tanggoeng memakai garantie 1 tahoen.

1009

#### DI DJOEL:

Sebidang tanah lebar 23,5 M., panjang 35 M. terletak ditepi djalan Patjarkeling-Rangkah, baik oentoek di berdirikan roemah.

Keterangan pada:

ADJAR

Karang Mendjanganstraat 87  
atau Paviljoen G. N. I. S'baia.

#### FOR THE MEN OF FASHION.



Sepatoe boeat

TOEAN.

Item moelai

f 2.49, f 2.95.

Bruin moelai

f 2.48, f 2.95.

D. H. JAMES schoenen. Australia-Fabriek f 4.25, f 5.25 Model & Kwaliteit gegarandeerd djempol. Gezondh. schoenen f 2.95.

Sedia ROBINSON schoenen. Detail & Engross.

Schoenenhandel:

PING KIE ERATO

Songojoedan 5 — Blaerang 20

Telefoon 2152 Noord. Soerabaja.

Importeurs: Buitenslandsche Schoenen. 984

#### Toko „MEDJONO“

Kapasstraat 59C — Soerabaja.

Perseidaan tjokoep dari segala matjam-matjam batik en saroeng tenoen Indonesia. Kopjah, Koe-

doeng, Sandal Laki dan Pram-

poean dan lain-lainja. Harga miteroet zaman. 980

### Tjari

### OENTOENG!

Kira-kira 15 pCt. atau 20 pCt.

Kalau sekiranja Toean-Toean dan Njonjah seteroesnja datang berbelandja sama

### Toko MELATI,

Prabanstraat No. 43,  
SOERABAIA.

Kita sengadja tidak djoel mahal.  
Kita sengadja ambil oentoeng tipis.  
Sebab kita mengerti keadaan sekarang oeang serba soesah.

Oleh sebab itoe kalau DATANG BERBELANDJA SAMA  
KITA POENJA TOKO BERARTI KEMOERAHAN 15 pCt.  
(20 pCt. DARI LAIN TOKO).

SEBELOEMNJA TOEAN-TOEAN DAN NJONJAH-NJONJAH  
DATANG SAMA LAIN TOKO.

TJOBA PERSAKSIKAN DAHOELOE KITA POENJA HARGA,  
DI TANGGOENG POEAS.

PERSEIDIAAN KITA TJOKOEP BESAR,  
MANUFACTUREN, BATIK, PULIKAT,  
BAKAL DJAS, DAN LAIN-LAIN.

1008

### KARETI BORNEO MA'MOERI

Perdagangan akan madjoe, dan mendjadi lebih madjoe lagi, kalau pasang ADVERTENTIE dalam soerat kabar harian oemoem

### „Soeara Kalimantan“

Satoe-satoenja dagblad di Bandjermasin dan Borneo Selatan, serta tersiar loeas diseloeeroeh Borneo.

Tanjalah tarief advertentie:

Agent di Soerabaja: Administratie:  
Toean OE ENG LIANG. Dagblad „SOEARA KALIMANTAN“  
Kleine Kebalen No. 70. Pasar Baroeweg No. 110.  
Bandjermasin (Borneo).

BATJALAH

Dagblad Nasional

„Soeara 'Oemoem“

Soedah Populair seanteronja



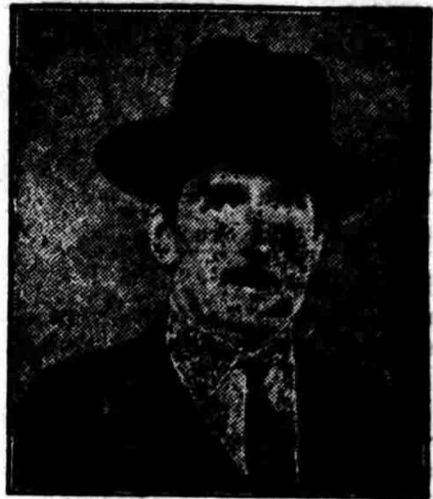
LOEAR NEGERI

Inggeris.

Keterangan Eden.

Kegentingan internasional berkoerang.

London, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer. Reuter). Waktu berpedato dimoeka pemilih pemilihnya di Warwick, minister oeroesan loear negeri Inggeris menerangkan, bahwa kegen-



ANTHONY EDEN.

tingan internasional dewasa ini berkoerang kalau dibanding dengan tahoen yang laloe, tetapi soeatoe kekendoran kegentingan itoe haroes dipergoekakan oentoek memperbaiki keadaan.

Pengaroeh pergoaelan bersama dari bangsa Inggeris ialah hal yang paling penting dalam ichtjar ini.

Pemerintah Inggeris akan teroes memperhatikan oentoek pekerdjaan bagi perdamaian.

Nederland.

Twede Kamer.

Den Haag, 10 Juni (Aneta Soer. Hdbi.). Diangkat mendjadi president Twede Kamer dalam persidangan yang sekarang, prof. Aalberse.

Orang Belanda yang ditangkap.

Di Djerman.

Berlijn, 10 Juni (Aneta Soer. Hdbi.). Correspondent „De Telegraaf“ di Berlijn mewartakan, bahwa reserve-luitenant djoeroe terbang G. H. Aalders, (orang Belanda), pada tg. 8 Sept. 1935 ditangkap di Keulen, dan pada tg. 14 boelan ini akan diperiksa perkaranja oleh Volksrechtshof di Essen, telah ditedoeh berboeat chianat dengan memboeka rahsia-militair.

Yoego-Slavia.

Perdjalaan Von Neurath.

Ke Sofia.

„Aneta-Soer. Hdbi. Reuter“ mengabarkan dari Belgrado, bahwa minister oeroesan loear negeri Djerman baroe Von Neurath, telah berangkat



VON NEURATH.

dengan mesin terbang dari Belgrado [Yugoslavia] ke Sofia (Bulgaria).

Koran-koran Yugoslavia menegaskan bahwa tidak ada sematjam verdrag, baik dari matjam bagaimana djoega, telah ditekkan selama minister Von Neurath ada di Yugoslavia, tapi di dengar, betoel Djerman dapat beberapa kelonggaran dalam oeroesan economie dari Yugoslavia. „Vreme“ menerangkan bahwa Yugoslavia tidak bersarikat dengan Djerman, tapi djoega tidak ada terangkost dengan persarikatan mana djoega yang menentang Djerman.

— Dari Sofia ditabarkan, bahwa minister Von Neurath telah disamboet di lapangan terbang di Sofia oleh premier Kioserwanoff dari Bulgaria, djoega oleh wakil Koning Boris, pembesar-pembesar diplomatik dan lain-lain.

Djerman.

Koendjoengan wakil Tiongkok.

Samboetan yang meng-gembirakan.

Berlijn, 10 Juni (Aneta Soer. Hdbi. Hayas). Dalam perdjamean-makan malam yang diboea oentoek kebormatannya wakil-wakil Tiongkok oleh Dr. Schacht, president Rijkbank, Dr. Kung Hsiang-hsi, pemimpin wakil² Tiongkok telah berpedato.

„Djerman sebagai negeri peroesahan yang besar, bisa membantoe Tiongkok akan meweodjoedkan maksoed²nya Tiongkok dalam hal melakoekan pekerdjaan peroesahan dan pebangonan yang loear“.

— (Aneta Pew. Soer Trans.) Soeatoe programma yang besar dari receptie-receptie dan lain-lain pesta-officieel telah diatoer di Berlijn, berhoebong dengan sampainya minister oeroesan oeng Tiongkok, Dr. Kung Hsiang-hsi. Sebaloemaja dari apa yang telah dikabarkan lebih doeloe, stants-secretaris oeroesan loear negeri Djerman, Von Meakensen, siang ini (10 Juni) telah menerima koendjoengannya Dr. Kung Hsiang-hsi sehabisnja perdjamean-makan siang di Hotel Adlon, yang diboea boeat kehormatannya minister Tiongkok itoe.

Besok (11 Juni) Dr. King Hsiang-hsi akan mengoendjoengi minister oeroesan penerbangan, general Goering, dan kemoedian akan djadi tetamoe-kehormatan di satoe receptie, yang diboea oleh perkoempoelan student-student Tiongkok, perkoempoelan Asta-Timoer di Hamburg dan Bremen, demikian oleh persarikatan boeat Timoer-Djaoeh di roangan² salon gedoeng Kroll Opera.

Hari Saptoe [12 Juni]. Dr. Kung Hsiang-hsi dan lain-lain anggota dari missie-Tiongkok dengan mesin-terbang akan berangkat ke Dessau boeat menjaksikan fabrik-fabrik mesin-terbang Junker. Besoknja, Minggoe (13 Juni) disediakan boeat orang-orang Tiongkok di Berlijn akan mengadakan pesta-pesta dan sebagijnja boeat missie Tiongkok itoe Hari Senen (14 Juni) Dr. Kung Hsiang-hsi akan menghadap audientie pada kanselier Hitler.

Kapal perang Perantjis.

Berkeliling doenia.

Kiel, 10 Juni (Aneta Pew. Soer. Transocean). Kapal perang Perantjis [opleidingschip, „Jeanne d'Arc“ kruiser dari 9000 ton, telah sampai Kiel, dibawah pimpinanja captain Latham. Kapal ini mempoenjai 600 orang dan akan berdiam 8 hari dipelaboehan Kiel, tatkala kapal perang itoe masoek di Tikoengan-Kiel, kapal itoe memboenjakan 21 kali soeara meriam boeat menjatakan hormat dibalas oleh meriam-meriam Djerman dipantai laeet.

Kemoedian kapal perang itoe memperdjarkan 19 kali soeara meriam sebagai penghormatan pada bendera admiral Djerman di pangkalan marine itoe dan kehormatan ini djoega lantas dibalas.

Kapal perang itoe telah berangkat dari Perantjis boelan October tahoen doeloe akan melakoekan pelajaran memoetari doenia. Dari Kiel ia akan berangkat ke Kopenhagen (Denemarken).

Bentjana „Hindenburg.“

Berlijn, 10 Juni (Aneta Soer. Hdbi. Hayas). Pendapatannya commissie penjelidikan tentang bentjana yang di dapat oleh kapal terbang „Hindenburg“ di Amerika Sarekat sampai begitoe djaoeh masih beloem ada ketetapanja, tapi commissie itoe masih teroes memahamkan soal itoe.

Berbareng dengan itoe di Djerma n kesoadahannya penjelidikan itoe di bandingkan dengan kesoadahannya penjelidikan ahli ahli di Amerika Sarekat yang menggoenakan seroepa djoeroesan dalam penjelidikannya sebagai commissie penjelidikan Djerman itoe.

Menoeroet rapport kapal oedara „Hindenburg“ telah toeroen dengan tertip sekali dan sama sekali tiada kekeliroanjanja, djoega tehnical kapal oedara itoe ada sampai tjoekoop baik tatkala ia moelai moe toeroen.

Kebakaran.

— Dari Berlijn „Aneta-Pew. Soer. Transocean“ mengabarkan, bahwa kereta api dibawah tanah yang menghoebangkan Berlijn dengan Postdam, kemaren pagi (10 Juni) telah terhalang sebab ada kebakaran besar, diroemah pakai empat loteng didekat station Zehlendorf. Roemah ini terbakar habis.

Kabaran itoe bermula dilihat oleh seorang lelaki diwaktu tengah malam, hingga orang itoe bertrek-trek, dan itoe dibalang antero pendodoek tempat itoe djadi bangoen dan laeet.

Delapan pompa telah bekerdja akan memadamkan kabaran itoe.

Djerman dan Italia

Kembali dalam non-interventie commissie.

Sovjet Rusland memadjoekan keberatan.

„Deutschland“ tidak melakoekan penilikan.

St. Jean de Luz, 10 Juni (Aneta Pew.-Soer.-Reuter). Sangkalan officieel telah disiarkan di Salamanca atas kabar yang menjatakan, bahwa barisan bantoean dari Marokko oentoek pembentrong terdiri dari orang² bangsa Moor. Diterangkan, bahwa dalam akhir minggoe j.l. telah sampai di Spanjol 25.000 orang bangsa Moor, sedang selebihnja ialah anggota² Falange Espanola (Fascist Spanjol) dan serdadoe serdadoe dari barisan asing, yang baroe selesai dari pendidikannya yang pertama.

Moefakat.

London, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer.-Hayas) Kalangan² Inggeris yang berkoeara berpendapatan, bahwa negeri-negeri yang toeroet melakoekan penilikan internasional dipantai Spanjol ketjoeali Sovjet-Rusland, dengan semoea soear akan menjatakan moefakat dengan poetoesan-poetoesan dari empat negeri (Inggeris, Perantjis, Italia dan Djerman) kalau Sovjet-Rusland hingga memadjoekan protest atas djalanja oeroesan sekarang.

Kembali lagi.

— Persidangan non-interventie commissie yang akan datang telah ditetapkan akan diboea pada awal minggoe moeka ini.

Perantjis.

PENDAKWAAN HAILE SELASSIE.

Pada pemerintah Italia.

Perkara aandeel.

Parijs, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer. Transocean). Kaisar Haile Selassie telah mendakwa pemerintah



HAILE SELASSIE.

Italia dipengadilan Parijs dalam hal hak milik atas aandeel-aandeelja pada djalan kereta api Perantjis Ethiopia dari Djibouti ke Addis Abeba seharga 30 miljoen franc yang sekarang masih terpegang oleh Negus.

Baroe ini kaisar Haile Selassie hendak mendjoel aandeelen itoe akan tetapi dihalangi oleh pemerintah Italia yang memadjoekan protest pada boefkar toer djalan kereta api itoe di Parijs, sebab katanja Negus tidak berhak atas nama pemerintah Ethiopia. Oleh karena itoe maka aandeelen itoe mendjadi milikja pemerintah Ethiopia yang sekarang-jaitoe pembesar-pembesar Italia, sebab pembesar-pembesar itoelaj yang mendjalankan administratie disana.

Sekarang Negus mendasarkan dakwaanja dengan alasan, bahwa kongsi kereta api Perantjis-Ethiopia baroes mengakoei pemerintah Ethiopia sebagaimana yang diakoei oleh pemerintah Perantjis, jani jaug tidak mengakoei pengoesaan Italia di Ethiopia.

Negus mempergoenakan beberapa advocat dan djagoet perkara toi sedikit waktu lagi akan dipertika pengadilan di Parijs.

Penjelidikan Koetoe-Oetara.

Dalamnja laeet.

Menoeroet Evening Standard di London yang menerima kabar dari Moskou, expedite penjelidikan dari Sovjet Rusland di Koetoe Oetara dengan menggoenakan pertaksa mengoehoeer telah dapat menentapkan, bahwa dalamnja laeet dibawah goeroeng² jls di Koetoe itoe kita-kita ada 3000 meter.

Dikabarkan djoega, bahwa Djerman dan Italia akan mengirim wakilnja poela.

Nota ambassadeur Sovjet Rusland, Maisky yang mendesak soepaja dilakoekan pembijtaraan lebih doeloe dengan negeri-negeri lainnja yang toeroet melakoekan penilikan internasional, bila kembali ada penjerangan pada seboeah kapal yang melakoekan penilikan itoe, akan dibi-tjarakan dalam persidangan terseboet. Dalam nota itoe Rusland menjatakan, bahwa kapal perang „Deutschland“ tidak melakoekan pekerdjaan menilik, ketika ia di-bombardeer.

Pendapatan Spanjol sendiri.

— Didoega, pemerintah Spanjol akan menerima baik pada azasnja oesoel-oesoel dalam hal perindoengan pada kapal-kapal yang melakoekan penilikan internasional, meskipun dengan beberapa perdjandjian.

Bisa djadi pemerintah Spanjol akan meminta kepastian, soepaja kapal-kapal perang Djerman dan Italia tidak melakoekan penjerangan², seperti kapal yang telah dilakoekan oleh kapal kapal Djerman terhadap Almeria.

Dari pehak nationalist tidak didoega akan diterima bantahan.

Zwitserland.

Mengakoei Ethiopia.

Sebagai djadjahan Italia.

Bern, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer.-Tr.). Bondsraad hari ini telah menjatakan Zwitserland mengakoei hak dipertoetan Italia di Ethiopia, menoeroet wet.

Oostenrijk.

Dipanggil oleh Stalin.

Stalin sakit?

Weenen, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer. Hayas). „Wiener Zeitung“ mengngra, bahwa prof. Eppinger dari fakulteit tabib di Universiteit Weenen yang kemaren berangkat dari iboe-kota Oostenrijk, sebenarnya telah dipanggil oleh Stalin, dictator Sovjet-Rusland yang roepanja dapat sakit lagi.

Sovjet-Rusland

Berchianat.

Beberapa pembesar ditedoeh.

Moskou, 10 Juni (Aneta-Pew. Soer. United Press). Tjuchaschewski, Kork (commandant tentara di Moskou) dan Eiderman (kepala „Osaviakhim“, persarikatan pemoeda boeat propaganda toeroetama berhoebong dengan penerbangan militair) serta doea pembesar militair tinggi yang lain, didakwa berboeat chianat dengan djadi spion boeat negeri lain. Mereka akan dihadapkan dipengadilan besok pagi (11 Juni) djam 11 pagi.

Semoea pesakitan itoe telah mengakoei doenja.

Amerika-Sarikat.

Pemogokan.

Berachir.

Flint (Michigan), 10 Juni (Aneta-Pew. Soer. Hayas). Pemogokan dikongsie listrik di Flint telah berachir.

Minta ganti keroegian.

Chicago, 10 Juni (Aneta-Soer. Hdbi. Hayas). Pemimpin-pemimpin perkoempoelan vak memberi tahoe, bahwa mereka akan minta ganti keroegian pada kota Chicago, politie dan kongale Republican Steel Corporation djomlah 500.000 dollar boeat kamatan dan kota yang didapas oleh orang-orang koem boeroeh dalam keriboetan-keriboetan waktu ditahab penjaan Memorial Day baroe ini.

Penerbangan.

Amelia Earhart. Dakar, 10 Juni (Aneta). Djoeroe terbang Amelia Earhart telah



AMELIA EARHART.

berangkat djam 5.45 pagi ini (djam-Dakar) dengan mesin terbangnja ke Gao (Sudan daerah Perantjis).

Parijs, 10 Juni (Aneta). Amelia Earhart hari ini djam 14 (djam Gao) telah sampai di Gao.

Bantoean pada kapal dagang.

„Aneta Pew. Soer. Hayas“ mengabarkan dari Washington president Roosevelt memberi tahoe, ia akan



PRESIDENT ROOSEVELT.

minta pada Congres boeat mengloearkan 10 mill. dollar sebagai subsidie goena kapal-kapal dagang, djoega 150 mill. dollar sebagai tambahan goena mengerdjkan programma memboeat kapal-kapal perang yang sekarang lagi dipahamkan oleh commissie oeroesan pasoean laeet Amerika.

Dalam keterangan yang diberikoetkan ada dibilang bahwa pemerintah Amerika ingin membantoe pemboean kapal-kapal itoe, soepaja dapat meminibangi djoemlah bantoean, yang di pakai boeat maksoed itoe di lain-lain negeri. Sedjak 15 tahoen ini di Amerika tidak memboeat satoe kapal dagang djoega, selainnja beberapa kapal tank minjak. Pemerintah Amerika ingin dapat mempoenjai banjak kapal dagang akan memadjoekan perniagaan dan djoega mengatoer persediaan barang makanan bagi pendodoek, kalau sampai petjah perang.

Djawa-Timoer.

TJEPOE.

Mutaties personeel Boschwezen.

Meletakkan djabatannya: Hoofd-mandoer Samin, Ressort-hoofd H. E. Rexhauser, T. Strating.

Dipindah dari Tjepoe: Houtvester Ir. W. G. J. Zwart, ke Buitenzorg.

Dipindah ke Tjepoe: Houtvester Ir. W. G. J. Lever dari Salatiga.

Pergi verlof ke Eropa: Kantoer-hoofd Th. v. Emstede.

B. P. M. memberi badiah asphalt.

Kepada Tennis-vereeniging kita.

Tennis vereeniging yang didirikan oleh kita sendiri, anggotanja k.l. ada 22 orang, djoega didalam keadaan yang madjoe. Berkali-kali mengndakan wedatrijden, djoega berkali-kali mempoeh keleuar kota.

Diwaktu toean S. Ngilim mendjabat Ketsnanja, pernah diadjoekan kepada B. P. M., soepaja My ini soeka memberi asphalt, goena reparatie baannya dengan gratis, sebab pegawai B. P. M. banjak djoega yang menggoebangkan diri distoe.

(Parikha koendjoenja dipagias esabeh)



Oesoel ini sekarang ternyata tidak disia-siakan. Asphalt dan keperluan lainnya oentoek membikin betoel baan diberinja dengan gratis, djadi vereening hanja menjediakan biaya koeltnja sadja.

Tentoe sadja ini diterimanja dengan banjak terima kasih.

### Cursus P.K.S.B.

Telah dilangoengkan cursus boelan jang pertama jang pertama dari Peratoean Kaoem Sekerdja Boeswizen jang pertama, bertempat diroemahnja sdr. Djojodihardjo Sambeng, di koendjoengi oleh k.l. 16 anggota. Ketoea sdr. Martodipoetro berhalangan sakit, kini masih di Semarang oentoek berobat. Pimpinan cursus ditangan Penjoerat. Setelah dioetjapkan terima kasih kepada jang hadir, lebih kepada toean roemah, maka cursus dimoelakan dengan mengoendi siapakah jang memberi cursus, ini djatoeh kepada sdr. Haditenojo. Oleh beliau diterangan azas dan toedjoean P. K. B. S., sampai terang dan setelah ini merembog oesoel oentoek oentoek congress j.a.d. Ma'loemat pengeroes besar tentang akan adanya congress di Malang, di batjakan oleh Penjoerat.

Setelah ini selesai, diadakan pemilihan lagi oentoek cursus j.a.d. poetoeran djatoeh diroemahnja sdr. Partodidjojo, Toeribang Tjepoe.

Pada djam 12 siang cursus ditoeoep dengan selamat.

### Kedatangan barisan.

Kota Tjepoe bertambah ramai, anak² sama berkeremoenan dibelakangnja pasoeakan koempeni jang datang di Tjepoe. Mereka dijabat dengan boenjinja fluittorkest jang merdoe. Di Tjepoe mereka perloe mengadakan oefening² sebagai dilain lain tempat. Djoega diadakan oefening² malam dan dihoetan-hoetan.

### Bangoenlah.

Jang kita maksoedkan Onderwijzers Bond. Apa kabar? Telah lama kita tidak mendengar soera dan geraknja. Peratoean goeroe adalah bergoena, tidak hanja oentoek para goeroe snda-dja, poen moerid-moerid akan menarik manfaatnja, berarti besar bagi kema-djoean paedagogiek. Dari itoe kita berani mendekati dan dengan soetji hati menggoegahnja.

O. B. bangoenlah.

### T. T. K. berdiri.

Toeloeng - Tinoeloeng Kepoetrian, begitoelah namanja perkoempoelan baroe jang dilahirkan di Sittimoelja Tjepoe.

Pengoeroesnja terdiri dari :

Woro-woro Soepardi Ketoea, Moh. Joesoef Penjoerat/Bendahari, Kartowardojo Pembantoe. Soemastoeer Pemimpin, sebagai werkprogram kita ketahoel :

Kook- dan Handwerklessen, Cursus memegang Roemah Tangga, membran-tas boeta hoeroef d.l.l.

Jang menarik perhatian kita diantara lain, adalah tentang membran-tas boeta hoeroef, sebab inilah memang amat dibotoehkan. Lebih dahoele tentang ini T. T. K. hendak menjtjba praktijnja kedalam.

Lebih dahoele kita doakan, soepaja perkoempoelan madjoe adanja dan djangan timboel kembali penjakit „boen aras-arasen“ sebagai oemoemnja. Boekan waktoenja lagi. Hidoep

### Pentjoerian.

Di Ketapang (Tjepoe) telah ada pentjoeri jang dapat menggondol oeng dan barang berharga sampai sedjoemlah f 500. - lebih.

Goedang dari toko tjita dibilakang Pasar Wedang Tjepoe djoega kema-soekan pentjoeri jang dapat menggondol tjita-tjita tidak sedikit.

Toko O. B. di Ngareng temboknja dibor oleh pentjoeri dan dapat menggondol arlodji-tangan, topi dan lain barang. Kain-kain satoe bongkok jang djoega telah disediakan tidak dapat di bawa, karena headak ketaboean oleh orang tetangga toko, dan ternyata pentjoeri hanja sendirian. Politie Tjepoe actief mengoesoetnja.

### Advertenties.

MOERAH dan BAIK

DI  
AUTOHANDEL

BASTIAANS

Toekang² dari General Motors.

KALIASIN 85, SOERABAIA.

965

19

## Reslanja Penjakit Toeah

Banjak sekali djoemlahnja prampoean² moeda kalau sehabisnja beranak, air moekanja djadi keliatan seperti soedah toeah, pada hal sebenarnya iapoenja oesia masih moeda sekali.

Kenapa bisa djadi begitoe? Itoelah disebabkan waktoe isorang bersalin, telah keloarkan banjak darah dan tidak lantas dapatkan obat jang sampoerna oentoek meambab darah baroe dan berikan kekoetan. Oleh karena itoe, iapoenja tenaga djadi sangat lemah dan romannja sangat poetjat lantaran kekoerangan darah jang segar. Satoe²nja minoeman jang soedah dioedji betoel ke moestadjabannja adalah ANGGOER OBAT TJAP „SEMBILAN BELAS“. Ia berikan kekoetan tenaga dan darah baroe oentoek orang prampoean jang bersalin.

Anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS“ boekan toeloeng ratoesan tapi riboean orang prampoean atau lakajang terserang oleh kelemahan dan kekoerangan darah.

BISA DAPAT DIMANA MANA TEMPAT.

Sole-agent:

Chemicalhandel IE KIM TIE

Pabean 41 - Telefoon 1316 N. - Soerabaia 688

## BATJALAH DAGBLAD



# „TEMPO“

Directeur: Dr. R. SOETOMO  
Hoofdredacteur: R. WINARNO

### KARENA:

Soetoe Dagblad jang menoeroet Tempo!  
Harga abonement seboelan tjoea f 1.-  
Tiap² hari terbit doea lembar.  
Kabar² dari loear atau dalam Negeri lengkap.  
Kabar² Sport, Radio, dsb. masoek semoel!  
Artikel² berisi dan Djitoe.

Kantor Redaksi dan Administrasi:  
Paviljoen Gedong Nasional, Boeboetan 1,  
Soerabaia, Telefoon Zuid 3489.

Nomor pertjontaan dikirim dengan Pertjoema!

## Tinggal sedikit . . . !

INDONESIE ZELFSTANDIG (bahasa Belanda)  
harga f 0.30 plus ongkos kirim f 0.04  
HINDIA BERDIRI SENDIRI. (bahasa Indonesia)  
lebih tebal dan lengkap, harga f 0.75  
plus ongkos kirim. . . . . f 0.10.

Sinar Kartini, koempoelan boeah fikiran kaoem poetri kita tentang semangat Kartini f 0.30  
Watangan dan Boentaran, tonil modern jang dapat perhatian dari Museum Gedong Gadjah f 0.30  
Kintamani tidak oesah dipoedji lagi f 0.70

### HARAP DIPERHATIKAN!

1. Kalau pesan boekoe pada „Poestaka Nasional“ baroes berikoet oengnja (postwissel)
2. Prijscourant tidak sedia.
3. Djangan memesan boekoe lain jang tidak ada dijoel olehnja.
4. Kiriman postzegels sebagai gantian postwissel, tidak diterima.

## HADIAH BERTHARGA

Bagi abonne jang soeka mempergandakan banjaknja langganan soerat kabar kita.

Bagi abonne² kita jang dapat menjtarikan seorang abonne baroe, akan kita kirim gratis seboeah boekoe:

(CONGRES INDONESIA RAJA)

jang seharga f 1.-

Silahkan bekerdja! Kirimlah formulier dibawah ini, (porto 2 cent) perdrukwerk.

Saja abonne No. . . . . telah beroesaha menjtarikan abonne baroe dan saja minta dikirim 1 boekoe congress Indonesia Raja gratis. Abonne baroe itoe ialah:

Toean . . . . .

Pekerdjaan . . . . .

Tempat . . . . .

Isa sanggoep akan menetapi kewadjabannja

Marilah beramal - ramal menjtari teman pembatja.

## Hollands Inlandse Kweekschool „Goenoeng Sari“

(beal. dir. O. & E. No. 25361/B. ddo, 4/8-'36)

Volledige H. I. K. [6 jarig] met MULO - B - onderbouw.

Volledig bevoegd leraren - corps [15 leerkrachten].

Ideale omgeving op 4500 voet hoogte in bergklimaat.

Speciale karakteristiek gericht op praktisch Idealisme.

School - geld - tarief variërend vanaf f 7.50 per maand.

Internaat - tarief voor alle klassen f 15. - per maand.

Toelatings - eisen conform Gvts. voorwaarden.

Aanmelding bij den Directeur. H. I. K. „Goenoeng Sari“ LEMBANG [Bandoeng].

### INSTITUUT TOT OPLEIDING VOOR

KANTOORWERKZAAMHEDEN, RIOUWSTRAAT 42.

2 jarige cursus na beëindiging van de Mulo-school

leidt het eerste jaar op voor diploma Boekhouden A en Handelscorrespondentie; onderricht in machineschrijven stenografie, behandeling kantoor machines, archief en expeditiewerkzaamheden.

1 jarige cursus na beëindiging van de Lagere School.

leidt op voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden. n. l. kasbeheer, machineschrijven, archief en expeditiewerkzaamheden.

Voor inlichtingen en inschrijvingen zich te wenden tot het Hoofdbestuur der N. I. A. T. W. U., Merdikaweg 13, Bandoeng.

1007

### Gesubs H. I. S. dari Neutrale Schoolvereeniging

## „HET JAVAANSCH KIN“

terletak di KREMBANGAN WESTERKADE SOERABAIA dekat 's LANDSKAS, jang soedah dapat hak persamaan (gelijgesteld) dengan Gouvernement H. I. S.

Sekolahan ini memberi peladjaran boeat: Technische School, voorklas dan 1e kl. Mulo. G. B. A. S. dan Industrie School boeat anak-anak perempuan: djoega memberi peladjaran „Handwerken“

Orang-orang jang berkepentingan boleh mengadjoekan permintaan akan memasoek anak-anaknja boeat anteroe klas pada tiap-tiap hari kerdja antara poekoel 7 pagi - 12 tengah hari, kepada kepala sekolah di roemah sekolahan.

Pengoeroes perkoempoelan

Ketoea: Dr. R. SOETOMO

Penoelis: Mr. R. Ng. SOEBROTO

L 1758

### E. T. S.

## ELECTROTECHNISCHE SCHOOL

DIDIRIKAN TAHOEN 1931

Djaga Monjet 2 Telefoon 732 Wl. Batavia centrum. Sekolah bagian ELECTRO (Electrotechnische ambachtsonderwijs) jang baik, semoerna dan jang paling pertama berdiri.

Diakoei dengan besluit Dir. O. & E. hari 25 MEI 1935 No. 15473/B. Dapat subsidi dari Gemeente Batavia.

1. ELECTROMONTEUR lamanja 24 boelan
2. RADIOMONTEUR lamanja 6 boelan sesoedah dapat diploma bagian electro.

Hanja anak moerid jang loeloes lagere scholen dan mempoenjai punten jang sedang oentoek bahasa belanda dan beritoeng jang boleh minta masoek. Oentoek bagian 2 boleh lantas masoek jang soedah masoek sekolah MULO dan H. B. S.

Prospectus boleh dapat gratis. Mintalah keterangan dari Directeur. MOELAI MASOEK SEKOLAH 1 AUGUSTUS 1937.

956

## AWAS-AWAS SEMOEA PERKAKAS MODERN!

Djanganlah Toean kena tiroean, semoela orang katanja poedjikan St. HELENA Brill 4' tahoen pakai tinggal tetap aetjts dan libatan baroe B E T O E L.

Kita Borg permintaannja boeat sega'a Manoesia, kita kasi Advies dari segala kemaeanja Vrij.

Sekolah PROFESSOR DOENIA OPTOMETRISTS N. S. W. Tidak oesah dipoedji lagi, tidak accoord oengnja dikasi kembali. Pekerdjaan Opticien model jang paling baroe. Kita poenja harga paling rendah.

ZEISS PUNKTAL N. G., BAUSCH & LOMB. CHANCE CROO KES Glazen, boeat menahan ULTRA VIOLETTE STRALEN (Tjahaja Matahari) Gosok KRYPTOK Dubbel Focus. Termasjoer dieloeroeh Doenia, menjtjoekepi segala keperluan.

Menoeroet RECEIPT DOKTER 100 pCt. (preksa mata gratis)

### MENITJIL BERDAMAI DI-TOKO



ST. HELENA OPTICAL „MEYER“

Optometrist Scientific Opticien

GEMBLONGAN 18-SOERABAIA.

TOEAN POENJA MATA KOERANG / Datanglah ???  
TERANG BOEAT LIAT DAN TOELIS

DJOEGA ADA SEDIA HORLODJI DARI MATJAM - MATJAM MODEL MODERN.

Boeat segala Penjakit Mata DORORTH OBAT MATA Dr. Walter U. S. A. Bikin waras mata. Merah, Serih Blanket Keloear air. Koerang awas, sekali pakai lantas baik f 0.50 (175 gram)

Djoega bisa beli segala - segala obat dari Penjakit dengan harga pantas.

887